

# Argentina Austral



RECONOCIMIENTO DE LOS ESTRECHOS MAGALLANES Y SAN VICENTE (LE MAIRE).

Mapa publicado con la "Relación del viaje que hicieron los Capitanes Bartolomé García de Nodal y Gonzalo Nodal" (Madrid, 1621).



SUS PEDIDOS POR CONTRAREEMBOLSO A

# CASA ESCASANY

JOYERIA Y RELOJERIA

HAGALOS POR INTERMEDIO DE

# LA ANONIMA

SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA

... Y COMO SIEMPRE

PARA RELOJES

PARA ALHAJAS

PARA REGALOS

# CASA ESCASANY



DONADO POR:

Edmundo Gillo

11/03/98

## PARECE UN MILAGRO!



Elimina la "garrapata" y los piojos de los ovinos con 1 solo baño.

**CURA** la sarna de los lanares con dos baños.

Cajones de madera con 4 cajas de cartón, que contienen 4 paquetes de 1250 gramos.

Cada paquete prepara 1000 litros de baño.

Y, sin embargo, no hay ningún milagro ni tampoco es arte de magia! POLVO GAMATOX COOPER - el medio más eficaz, seguro y económico para eliminar la "garrapata" y los piojos de los lanares, y curar la sarna - es el resultado de la experiencia secular de Cooper.

El POLVO GAMATOX COOPER, a base de "Gammexane", se mezcla fácilmente tanto con agua dulce como con agua dura.

Es fácil de manipular y de transportar y, por su gran concentración, reduce al mínimo los gastos de flete. No es venenoso ni ofrece peligro alguno. Es un Producto COOPER y, por lo tanto, tiene la tradicional calidad COOPER!

También es eficaz contra la sarna y los piojos en los vacunos.

## POLVO GAMATOX COOPER

A BASE DE  
"GAMMEXANE"

contra la sarna, el piojo y el meléfago ("garrapata", "ked")



### PRODUCTOS VETERINARIOS COOPER

SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y COMERCIAL

25 DE MAYO 489

BUENOS AIRES

# CEMENTO DE COMODORO RIVADAVIA

## para toda la PATAGONIA

Una realidad en plena marcha es la fabricación del cemento portland "COMODORO" que a la vez de ser, indudablemente, un gran impulsor para el desarrollo industrial y económico de la zona, significa una realización más del gobierno Justicialista del General Perón.

La elaboración del cemento en la planta que D.I.N.I.E. tiene instalada en Comodoro Rivadavia, se realiza siguiendo el proceso conocido en la técnica con el nombre de "proceso por vía húmeda".

El cemento portland "COMODORO" es de alta resistencia, por lo que reúne aptitudes especiales para su aplicación en la industria. Su fabricación con materiales de la zona, se orienta en base a los más

avanzados procedimientos de la técnica cementista actual. Por otra parte el proceso continuo de elaboración totalmente mecanizado, garantiza la uniformidad del producto, elemento fundamental para el normal rendimiento de las aplicaciones, tanto constructivas como industriales.

En su fabricación, el cemento portland "COMODORO" está controlado dentro y bajo la superintendencia de expertos técnicos, desde la extracción de la materia prima en la cantera hasta el empaque definitivo del producto acabado. Y, por último, diremos que, la proximidad del lugar de producción garantiza el abastecimiento continuo e inmediato en toda la zona patagónica.

Cemento Portland  
"COMODORO"

Para construir un sólido porvenir patagónico

Fabricado por D. I. N. I. E.  
Distribuido por LA ANONIMA



Inscrito en el Registro de  
Propiedad Intelectual N° 431.993

Editada por la Sociedad Anónima  
Importadora y Exportadora de la Patagonia

Dirección y Administración:  
Avda. Presidente Roque Sáenz Peña 547  
T. E. 33 (Avenida) 0503



AÑO XXV — NUMERO 269

DIEMBRE DE 1953

BUENOS AIRES

FUERA DE LA PATAGONIA  
PRECIO DE VENTA DE ESTA REVISTA  
\$ 1.50 MONEDA ARGENTINA

El estrecho de Le Maire y sus descubridores

"Había en este Estrecho, cuando entramos, tanta multitud de pájaros que cubrían el sol, y de los que estaban en el agua no se veía, por grande espacio, sino un mar negro, porque lo eran ellos; había también muchos pingüinos y un sin número de perros y lobos marinos. Pudírasele poner por nombre a este Estrecho, de los Pájaros, o del Buen Suceso; pero por no quitar la gloria a su primer descubridor, que fué Mayre, y que aunque extranjero le cupo por suerte el descubrirle con su nombre, además que Su Majestad se lo da en sus órdenes..." Pero Diego Ramirez de Arellano, el cosmógrafo de la expedición de los hermanos Nodal, al describir con expresiones tan gráficas el más característico aspecto del estrecho de Le Maire, apoyando cabalmente la iniciativa de la designación impuesta por los navegantes holandeses (\*) no tuvo en cuenta, con seguridad por ignorarlo, de que con palabras parecidas narró su paso por el mismo lugar el olvidado autor del diario a quien Riesenberg se refiere cuando dice: "Aquel desconocido marino español navegó a través de un estrecho (Le Maire) e inverno, presumiblemente, en el ahora llamado Canal de Beagle, avanzando hasta la Isla Nueva o la Isla Picton. Si no siguió más adelante, estuvo a unas sesenta millas del Cabo de Hornos, setenta y cinco antes de que lo descubrieran los holandeses." (\*\*).

Cabo de Hornos, estrecho de Le Maire, isla de los Estados... Lugares que fueron de leyenda, y hoy motivos de investigación histórica que más de una sorpresa nos reservan todavía. Confin de la tierra para los mal pertrechados marinos de otro tiempo, y en la actualidad nudo de comunicaciones intercontinentales. Mundo misterioso para los hombres de Loaysa y de Camargo; de avanzada para las naves y aviones de nuestra Patria, como la proa de una nave más, nave de piedra, hacia el nuevo misterio del último de los continentes.

Sirvan estas palabras de breve comentario a la síntesis histórica que incluimos en las páginas que siguen, coronando a su vez esa serie de notas fragmentarias que nuestra revista ha venido publicando desde sus comienzos sobre la historia y la naturaleza de lo que ha dejado de ser, ya desde los días del esforzado Piedrabuena, una tierra inhóspita y desierta en un rincón del mundo.

(\*) Discursos y Derrotero del viaje que por mandato de R. M. se hizo a los Estrechos de Magallanes y de San Vicente, etc., por Diego Ramirez de Arellano (Dirección de Hidrología, Madrid, 1956).

(\*\*) Cabo de Hornos", por Félix Riesenberg (versión castellana de Andrés Fernández Escudra e Ignacio Covarrubias, Hachette, Buenos Aires, 1946).

# Isla de los Estados

## Síntesis histórica desde 1616 hasta 1884

Por el Prefecto Ricardo F. De León

(Para ARGENTINA AUSTRAL.)

1616. — Descubrimiento. La expedición de Jacobo Le Maire, hijo del fuerte comerciante holandés Isaac Le Maire, flitador de la misma, era dirigida por el osado marino Guillermo Cornelio Schouten, que había partido del puerto de Texel el 14 de junio de 1615. Navegando el 16 de enero del año siguiente avistaron las islas Sebaldas (nombre dado a las islas Malvinas por Sebald de Weert) y el 24 del mismo mes descubrieron un nuevo paso al Océano Pacífico, cuyos detalles refiere Schouten en su diario de navegación.

“ Nos hallamos al Sud-este de las Islas Sebaldas; y el 24 de enero de 1616 vimos hacia 54°, 46' otra costa de altas montañas, blancas de nieve; luego al este otra costa más alta. Ellas parecían distar, más o menos, ocho leguas una de la otra. Las corrientes empujaban hacia el sur con gran rapidid; por lo que juzgamos que allí debería existir un paso. Nos dirigimos hacia esa abertura. Las ballenas y otros monstruos marinos iban por él en tal número que dificultaban el pasaje... La tierra de la izquierda que llamamos *Tierra de los Estados*, era herbosa y verdeante; pero la de la derecha que recibió el nombre de Mauricio de Nassau no ofrecía más que rocas cubiertas de nieve.”

A este estrecho, Le Maire lo bautizó con su apellido. El día 29 de enero se enfrentaron con un cabo formado por dos agudas montañas que se yerguen imponentes con sus 122 metros de altura, sobre un basamento de 4 kilómetros de ancho; al que llamaron Cabo Horn (Cabo de Hornos), y al doblarle se hallaron en las aguas del Océano Pacífico.

1618. — Bartolomé y Gonzalo García Nodal. Comprueban el descubrimiento del estrecho de Le Maire, al que denominan San Vicente Mártir.

1789. — El Capitán de Navío Alejandro Malaspina correspondió mandar en jefe las corbetas “*Descubierta*” y “*Atrevida*”, que fué la expedición más importante de aquella época; teniendo la misma dos fines: el primero fué el estudio hidrográfico de las regiones del sur, y el otro la investigación del estado político de América, que en esos momentos tanto interesaba a España.

Efectó el relevamiento de la costa sur del río de la Plata, de la desembocadura del río Negro, del promontorio Belén, y de Puerto Egmont (Islas Malvinas). Situaron muchos puntos geográficos en Tierra del Fuego e Isla de los Estados.

1824. — Henry Foster, capitán del sloop “*Chanticleer*”, instaló ese año en la Isla de los Estados (Puerto Cook)



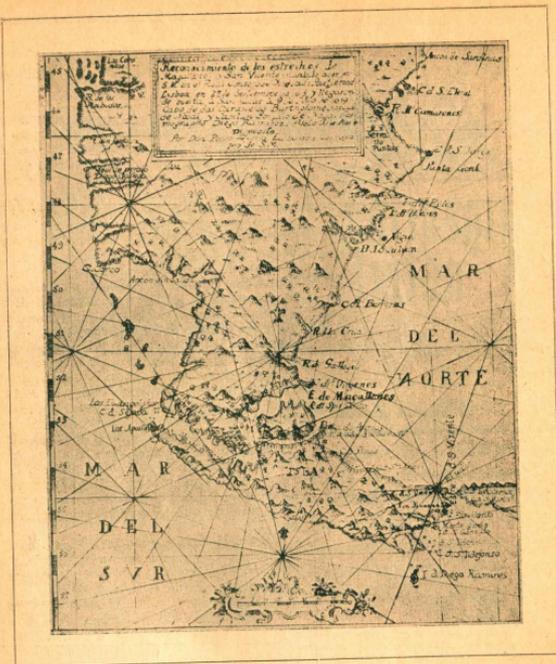
Comandante Don Luis Piedrabuena, concesionario de la isla de los Estados por Ley 6 de octubre de 1888.

un observatorio para realizar experimentos y observaciones de péndulo para determinar la forma de la tierra; efectuando además un relevamiento de la isla.

1828. — El capitán Phillip Parker King, que comandaba el “*Adventure*”, y el Capitán Pringles Stokes al mando de la “*Beagle*”, describen el canal Beagle y efectúan el relevamiento hidrográfico de las costas meridionales de América, incluyendo el archipiélago fueguino e Isla de los Estados.

1832. — El capitán Fitz Roy en la “*Beagle*”, acompañado por el célebre naturalista Carlos Darwin, efectúa un relevamiento completo de la costa argentina, desde Punta Piedras hasta el Cabo de Hornos, incluyendo la Isla de los Estados y las Malvinas.

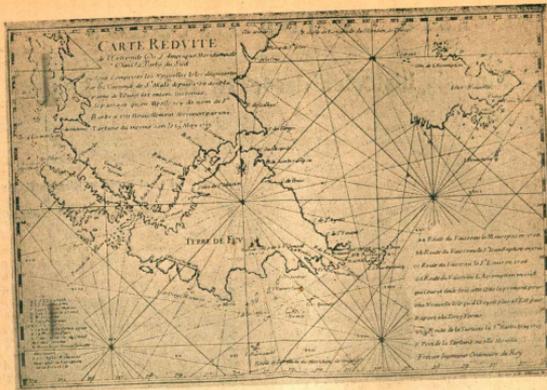
1849. — Según papeles de Luis Piedrabuena, “datos suministrados al Board of Trade”: dice: “*Salvé en la isla de los Estados a veinticuatro naufragos de una fragata alemana, cuyo nombre no recuerdo, siendo conduci-*



Reconocimiento de los estrechos de Magallanes y San Vicente mandado hacer por S. M. en el Real Consejo de Indias; Partieron de Lisboa en 27 de Septiembre de 1618 y llegaron de vuelta a San Lúcar a 9 de Julio de 1619; Cabo de los Caracaras Bartholomé García de Nodal y Capitán Gonzalo de Nodal; Cosmógrafo Diego Ramírez; Piloto Juan Muñoz. Dispuesto por Don Pedro Teixeira Ealbernas.

El Capitán Julio F. Gutiérrez y Tato en su “*Monumenta Chartographica Indiana*” (tomo I, Madrid 1942) incluye varios mapas que fueron publicados con la Relación del Viaje de los hermanos Nodal, correspondiendo a la edición

original, probablemente inédito hasta hoy. principio (Madrid 1621) y a la segunda (Cádiz 1776); hemos reproducido el primero de ellos en la tapa, y aquí, en la presente página, hacemos otro tanto con el manuscrito original, probablemente inédito hasta hoy.



Carta del extremo de la América Meridional. Publicada con la "Relation du voyage de la Mer du Sud aux côtes du Chili et du Pérou, fait pendant les années 1712, 1713 et 1714" por F. de P. (Paris 1716). Las Islas Malvinas ("Iles de St. Paul et de Yvernoy") al este de las Sebald, son nuestros Malvinas, tal como aparecieron representadas en la cartografía de Nouvelle" al este de las Sebald, son nuestros Malvinas, tal como aparecieron representadas en la cartografía de Nueva de Nueva, 1747, en ARGENTINA AUSTRAL, octubre de 1949.

dos del capitán y el piloto a Montevideo y los demás náuticos quedaron acomodados a bordo de los buques que se hallaban cargando guano en la costa sur de la Patagonia". (En esta oportunidad iba embarcado como segundo oficial en una ballenera.)

1862. — El Comandante Luis Piedrabuena hace construir en puerto Cook una pequeña cabanita, para que pudiera servir de refugio a los marinos que arribasen en busca de amparo, para lo cual dejaba destacados dos hombres con provisiones en abundancia; y dice un testigo que: "Sobre el techo de aquella morada, flameaba constantemente el pabellón argentino".

1881-82. — El gobierno argentino puso a disposición del Teniente de la Marina de Guerra Italiana Giacomo Bove la corbeta "Cabo de Hornos" y el cutter "Patagones", bajo el mando del comandante Luis Piedrabuena. Recorriendo la isla de los Estados y el archipiélago fueguino. Esta expedición fué la que aportó los mayores datos científicos de las regiones visitadas.



Vista del estrecho Le Maire, entre Tierra del Fuego y Isla de los Estados.

(Uruguay levantado por George Anton en 1741.)

1882. — El Capitán de Fragata Luis Fernando Martial con el buque "Le Romanche" exploró los canales Fueguinos, la Isla de los Estados y Malvinas. Instaló además dos observatorios, uno en el Chibut y otro en Santa Cruz.

1883. — Departamento de Marina. Buenos Aires, Septiembre 24 de 1883. Usando de la autorización conferida al P. E. por la Ley de Presupuesto vigente, y considerando:

Que habiendo desaparecido las causas que han obstaculizado hasta el presente la instalación de las Sub-Prefecturas de la Tierra del Fuego e Isla de los Estados, es indispensable designar personal militar y material naval que deben concurrir a realizar aquella operación, a la vez que practicar el reconocimiento y estudio de las costas orientales de la Patagonia. El Ministerio de la República resuelve:

Art. 1° — Proclárese por el Ministerio de Guerra y Marina, a la instalación definitiva de las Sub-Prefecturas Marítimas creadas por la Ley de Presupuesto en la Isla de los Estados y en la Tierra del Fuego.

Art. 2° — A los efectos del artículo anterior, destínase la cañonera Paraná, el Buque-Escuela de marineros corbeta "Cabo de Hornos", el transporte "Villarino" y el cutter "Santa Cruz", los que deberán operar bajo el mando militar del Coronel de la Armada D. Augusto Lasserre.

Art. 3° — Una comisión compuesta del Prefecto Marino Marítimo D. Carlos A. Mansilla, del Jefe de la Expedición Militar Coronel Lasserre, y del Subprefecto de Santa Cruz Capitán D. Carlos Moyano, propondrá a la brevedad posible al Ministerio del ramo la adquisición de todos los elementos que fuesen indispensables para el servicio y mejor organización de las referidas Sub-Prefecturas.

Art. 4° — La Comisión nombrada por el artículo precedente, queda facultada para adoptar todas aquellas medidas que respondan mas eficientemente al reclutamiento del personal subalterno de que deben ser dotadas, procediendo desde luego, a contratar el local conveniente para su alojamiento interno, y a elevar los pedidos de provisiones y demás útiles necesarios.

Art. 5° — Al mismo tiempo de enrolarse, los marinos recibirán dos meses de sueldo y otros dos al emprender viaje. Dado el caso que fuere posible, tomarán por base del personal subalterno, aquellos marinos de la Esquadra que sean indicados por el Director de la misma.

Art. 6° — En virtud de lo ordenado en decreto de fecha 19 de abril último, el Estado Mayor General, dispondrá que los ex-alumnos de la Escuela Naval que se encuentren en los buques surtos en el Puerto de la Capital y aquellos oficiales que lo serán determinados oportunamente, debiendo tener presente que la conducta y servicios que presten en la expedición se tendrán en cuenta para las promociones respectivas.

Art. 7° — Independientemente de los objetos de la expedición que se relacionan con la instalación de las Sub-Prefecturas, el Jefe de ellas, auxiliado por los Comandantes de los buques a sus órdenes hará estudios sobre faros y balizas, y al propio tiempo practicará reconocimiento de los depósitos de guano, fosfato y salitres etc., y puntos apropiados para la pesca y el faeno de pingüinos en las costas marítimas de la Patagonia y de la Tierra del Fuego.

Art. 8° — Por el Ministerio del Interior se formará la relación de las concesiones que se hayan hecho dentro de los términos de la Ley 9 de Octubre de 1880, sobre extracción de los productos naturales de la Costa Patagónica, la que será entregada al Jefe de la expedición.

Comuníquese a quienes corresponde, publíquese y dese al Registro Nacional.

Roca. — Benjamín Victoria.

#### DECRETO NOMBRANDO EL SUBPREFECTO

Septiembre 24 de 1883.

En virtud de lo dispuesto en el Decreto expedido con

esta misma fecha, relativo a la instalación de la Subprefectura de la Isla de los Estados y Tierra del Fuego, y atenta la propuesta que precedió de la Prefectura Marítima, nómbrase para desempeñar el puesto de Subprefecto de la Isla de los Estados al Comandante del Cáter del mismo nombre, Teniente de la Armada, Don Félix Paz.

Comuníquese a quienes corresponda, publíquese y dese al Registro Nacional.

Roca. — Benjamín Victoria.

1884. — El 18 de abril de 1884 llegó la expedición del Coronel Lasserre al puerto de San Juan de Salvamento con la cañonera "Paraná", acompañado por el Transporte "Villarino", llevando posteriormente el Comodoro "John Fy", los cutters "Patagones" y "Bahía Blanca" y la barca "María T".

Los trabajos se iniciaron de inmediato, considerando los mismos en la construcción de un muelle de 54 metros de largo por 3 de ancho y de una escalera de 15 metros de altura que permitiera el acceso a la parte superior del peñón, donde se edificaría el faro, y de un edificio circular con grandes ventanales. Además se construiría el edificio destinado a la Subprefectura, que consistiría en una casa para las oficinas, con habitaciones contiguas para alojamiento del Subprefecto y su Ayudante, dos espaciosas cuartos para las dos brigadas de marina, y un gran galpón que iba a cerrar simétricamente el cuadro de los edificios para depósitos de viveres, artículos navales y elementos de salvatije.

Y el 25 de Mayo del mismo año se procedió a la inauguración del faro, cuyas circunstancias describe magníficamente el almirante Baseoche, diciendo: "La Torre circular lucía su techo de hierro galvanizado que en forma de cóno levantaba su vértice a varios metros de altura. Un mástil de 25 metros atravesaba el centro del edificio y servía de eje un tambor y grada donde iban colocadas nueve lámparas con sus correspondientes pantallas ensofocadas sobre un gran reflector común, combinación de luces que iban a constituir el faro y que abarcaba un sector de 93 grados visible a 14 millas de distancia. Todo ello a 60 metros de elevación sobre el abismo.

Aquel fué un verdadero día de fiesta. Por todas partes se veía flamear las banderas. Desde el peñón se divisaban los buques engalanados. Las salvas de la artillería mezclaban sus voces marciales con los rugidos del mar y el sibido de los vientos. Las rompienteas horleaban de espuma los escollos y allá, en el cielo, entre nubes desgreñadas, brillaba a intervalos el sol.

"A medio día numerosa comitiva de jefes y oficiales, vestidos de parada, seguimos por grupos compactos de marinos, llegaron al faro. Entre ellos estaban Lasserre, Isurieta, Méndez, Moyano, Becsar, Calchauer Bustos, Sardiñana, Maristany, Figue, Pedroto Reyes y muchos otros.

"Luego, en un momento oportuno, el Coronel Lasserre izó la bandera argentina en el mástil de la farola y nos di-



Aspecto del oeste de la Isla de los Estados.

y publicado con la Relación de su viaje.)

rigió la palabra evocando las glorias de la patria, ideales de humanidad y de progreso y, entre salvas de aplausos y vivas, declaró inaugurado el faro en nombre del gobierno nacional.

“Al terminar la oración patriótica, se prepararon las lámparas, se llenaron sus vientres de aceite de colza, se empaparon las mechas, se les dió llama a pequeña altura y levantando gradualmente los mecheros, se llegó al máximo de luz y cuando cayó la tarde, bien limpios los cristales de la farola, se descorrieron las cortinas, y en la noche negra vimos surcar, rompiendo las tinieblas, ancha faja de luz, que quedó fija, protegiendo la navegación por estos parajes.”

Los trabajos fueron completamente terminados en los primeros días del mes de julio del mismo año; y el día 26 de septiembre de 1884, zarpó la División Expedicionaria para Tierra del Fuego, quedando en la isla el Subprefecto con sus hombres.

#### SEMBLANZA DEL PRIMER SUPREFECTO DE LA ISLA

El brillante oficial Félix M. Paz, al que el cupo el honor de ser el primer subprefecto de la Isla de los Estados, tan llena de historia naval como atrevida de leyenda en los siglos pasados, había nacido en San Miguel del Tucumán el 26 de julio de 1859, ese nuestro “jardín de la República”, que ha brindado a montones hombres ilustres a la patria, tanto en lo que atañe a las letras, como a las ciencias, a las artes y a las armas.

A los 18 años de edad ingresó a la Marina de Guerra como Aspirante, y tanto era el acervo de sus condiciones, que quince años después lucía ya sus charrateras de Capitán de Fragata y sobre el pecho mostraba orgullosamente la medalla de plata que le acordara el Gobierno Argentino por el cumplimiento al Río Negro, realizada los años 1876 y 1879, cuando era guardiamarina.

Hablar de cuanto navegó, sería hablar de cientos de miles de millas navegadas, y decir en qué condiciones lo hizo, sería decir, que el más valeroso y audaz cruzado, que daría pasmado ante el valor sereno desplegado por él en su lucha viril y denodada contra la furia desatada de las tempestades en medio del mar embravecido, sobre el que siempre resultó vencedor, sobre todo en los 35 viajes que efectuó con el cutter “Los Estados” a los lejanos mares australes, que le hicieron decir al general Don Julio A. Roca, siendo Ministro de Guerra y Marina en la Memoria presentada al Hon. Congreso el 14 de abril de 1879: “Con motivo de la Expedición a Santa Cruz del año anterior: Yo no existe entre nosotros el temor que inspiran los mares lejanos, y un espíritu de noble emulación se ha



Capitán de fragata Félix M. Paz, primer Subprefecto de la isla de los Estados.

despertado en la Oficialidad y Marinería que ha presenciado el acto de audacia y de valor llevado a cabo típicamente por el Teniente Méndez, Guardiamarina Don Félix M. Paz y tres marineros que atravesaron la mar, desde Buenos Aires a Santa Cruz en el Cutter “Los Estados”, que como se sabe no es otra cosa que un bote con vela latina”.

Así era Paz: se forjó en el mar, donde todo es inmensidad, donde todo es lucha, donde todo también es poesía, y él gozaba de esa verdad, porque como Señor del Mar, tenía en su real estampa de soldado la convergencia viril del forjador, y en su alma la suave y exquisita ternura del poeta.

#### ASPECTO GENERAL

La isla tiene 900 kilómetros cuadrados de superficie, encontrándose separada de Tierra del Fuego por el Estrecho Le Maire (13 millas). Es una masa esquistosa, compuesta de esquistos y de cuarzo de variedad porfírica extra-

fiado en otros esquistos, arrancada de la cadena de los Andes, que se prolonga rectamente de occidente a oriente en una extensión de cerca de 70 Km. de longitud, por una media no superior a 15, siendo su perímetro aproximado de 200 Km.

En toda su superficie se levantan montañas irregulares y agudas, que oscilan entre los 150 a 825 metros y cuyas cimas tienen manchas perpetuas de nieve, siendo los montes más importantes el Titton, Richardson, Foster, Génova, Roma, Buckland, etc.

Encierra más de 50 lagos, siendo el más importante el Lovisto, que tiene 1500 mts. de largo por 500 de ancho; alimentados tanto por los deshielos como por las lluvias, ya que se trata de una de las regiones más lluviosas del país, pues recibe 1.700 mm. por año, pese a lo cual el clima en general es saludable, no obstante que aun en los días de verano el termómetro no sube arriba de los 12°. En cuanto al viento predominante en la isla es el Oeste, soplando rara vez el Este.

Sus costas son muy accidentadas, mostrando en su límite con el océano un perfil erizado de rocas que se sumergen a pique.

Sus accidentes geográficos principales son los cabos: San Bartolomé, Kemps, Webster, Kendall, San Juan, Furneaux, Cooper, Colnett, San Antonio, Bianchini, Middle y Sur.

Bahías: Sud-oeste, Grant, Azohares, Bael, Año Nuevo, Flinders, Avosley y Franklin.

Puertos: Hambro, Menzies, Shank, Pickersgill, Siller, Agujeros en la Pared, Fallows, Laserra, Bayly, Margarita, Conroy, Gales, Hecla, Isabella, Austin y Ross.

Puertos naturales: Vancouver, Cook, Basil Hall, Parry, Hopper, Roca, San Juan de Salvamento y Brent. Existiendo llanuras donde podrían albergarse millares de cabezas de ganado, en mejores condiciones que en las Malvinas.



Isla de los Estados. Entrada a la primera recalada de la bahía Sud-oeste.

#### FLORA

La vegetación es exuberante.

Sus montañas están cubiertas de bosques tupidos de verde follaje hasta la altura de 400 metros, luego siguen matorrales densos hasta aproximadamente los 500 metros, apareciendo recién la roca desnuda.

El bosque de tronco alto se compone especialmente por 3 especies de árboles: el “Cohine”, el “Nire” y el “Canelo”; con matorral de la especie *Fagus Antártica*.

El prado bajo se compone principalmente de las herbáceas *Rostkovia grandiflora*; *Acaena Lasoinata*, *Gnaveara Magellanica* y *Cordamine granatofolia*, y la del prado alto de *Rostkovia gracilis*, *Ucinia* y *Carpia Azorellas*.

Existen hongos de las especies, *agaricus*, *corinaris*, *polyporus*, *eridia*, *puccinia*, *dothidea*, etc. y una variedad infinita de musgos y helechos.

#### FAUNA

En cuanto a mamíferos terrestres el finco que existe es el *Lutra felina*; en acuáticos, el lobo de dos pelos (*Arctocyon Australis*) y el lobo de un pelo (*Otaria Subata Forster*) u Otaria Leonina, hoy Otaria Byronia.

Las aves son más numerosas. Entre las especies de rapaces existen el *Polyborus* y el *Tinnunculus Sparverius*. Entre las terrestres, el *Centurus Niger*, el *Cincolada Patagonibus*, el *Ocyurus Spinicinctus*, el *Attagis Falklandica* y el *Tringa*.

Entre las nadadoras es numerosa una especie de los Cormoranos o cuervos marinos (*Phalacrocorax Magallanicus*), las gaviotas (*Larus Dominicensis*), el “pato a vapor” (*Micropotus cinereus*) y los albatros y petreles (*Procellarioides*).

Pero los pájaros más característicos son los pingüinos en las especies *Aptenodytes Patagonica* (Pingüino real) y mucho más abundante el *Spheniscus Magallanicus*.



La isla de los Estados (mapa incluido en “La Australia Argentina” de Roberto J. Payró, Buenos Aires 1908).



El faro de San Juan del Salvoamento, "el más austral del mundo", según el Capitán Adolfo de Gerliche en "Quince meses dans l'Antarctique" (Bruselas, 1902).



Pingüinos en la isla de Año Nuevo. Fundada el "San Luis", comandada por el Teniente de navío Juan Boer, expedición oceanográfica a la isla de los Estados 1933-31.

Los crustáceos marítimos que más abundan son las centellas y los cangrejos, y en cuanto a los moluscos, los mejillones, almejas, calamares y pulpos.

Con respecto a los peces existen enormes cantidades de sardinas, pejerreyes, róbalos, rayas, etc.

Existen muy pocos insectos, encontrándose solamente algunas de las familias de los dípteros y coleópteros.

#### MINERALES

Oro: Aparece en poca cantidad, como la araba fénica en inmarzo, en la parte oriental de la isla, y algunos puntos auríferos en la parte norte.

Plata: Se encuentra en simples filamentos y mosquitas

en pequeñas venas por entre los calcosquistos y también en estado de sulfuro.

Plomo: En pequeñas cantidades en estado de sulfuro.

Bisulfuro de hierro: Aparece en cúbico instaloide o compacta, formando bancos en las rocas; junto a éste aparece asimismo la pirita blanca con alguna señal de arsenico.

Carbonato de calcio: Se encuentra sólo en color blanco. Sulfatos: poco abundantes.

Cuarzo: Se encuentra en bastante cantidad.

Turba: Aparece en enormes cantidades. Es un combustible que arde fácilmente estando seco, produciendo unas 3.500 calorías, pues es el carbón mineral con menos carbono. Se utilizó en Europa para obtener el producto llamado coke de turba, desecándola, triturándola y destilándola en hornos especiales.



El cabo Horn de la expedición Le Maire, cabo de San Hdefonso por los hermanos Nodal y cabo de Hornos en la cartografía española que ha prevalecido.

#### CONOCIMIENTO INSULAR DE LA TIERRA DEL FUEGO ANTES DE LE MAIRE



Mapamundi de Castaldi en su edición de Ptolomeo, 1548, según grabado en "The Story of Geographical Discovery" de Joseph Jacobs (Londres 1898). Aparece la Tierra del Fuego en condición insular —una gran isla—, de acuerdo con el "Itinerario" de Alonso de Santa Cruz (1541) que la desuaustral hace el Estrecho de Magallanes, aunque no ha sido explorada, consta ser la isla mayor que hay en el mundo y es la tierra más próxima al polo antártico y está contr-

puesta a la Islandia del Artico. Según el Teniente Marcos A. Savon, Alonso de Santa Cruz tuvo en cuenta para su trabajo los elementos de las cuatro expediciones, Magallanes, Loaysa, Alcazaba y Camargo... ("Descubrimientos y Exploraciones en la costa sur durante el siglo XVI", Buenos Aires 1929). El descubrimiento del mar libre al sur de la Tierra del Fuego por la nave de Hoeces, de la expedición de LOAYSA (1526), fue comprobado en 1579 por uno de los barcos de Sarmiento de Gamboa.

# Aquella magnífica pobreza...

Por Raúl A. Entraigas

(Para ARGENTINA AUSTRAL.)

"¡Cuán fugaces trascurren las horas, cuán rápidas vuelan, y en el término breve que duran cuán profundo es el rastro que dejan!"

Han pasado sólo 18 años y ya aquello es historia... Bra el 18 de marzo de 1935 cuando llegamos a Viñedma. Después de la recepción amistosa con que se quiso realizar la toma de posesión del primer Obispo de la Patagonia, tuvimos que enfrentarnos con la tremenda realidad: ¡había que crearlo todo! La casa en que se alojó Mons. Esandi y su Curia era el antiguo Colegio de María Auxiliadora, años antes abandonado. Estaba toda careocida. Los ladrillos del frente sin revoco producían impresión para quienes íbamos de la ciudad. Las chapas de zinc desmenujadas y las columnas de madera de las galerías daban una idea de vejez y de soledad que aterraba. Tanto el Obispo como el Vicario y Secretario volábamos nuestros magros emolumentos en la olla común del personal de Curia y Seminaristas... Solamente se pudo sotenerse Obispado y Seminario. Pero en seguida nos hicimos a la pobreza y vivimos felices aquella época inicial del Obispado. La pulcritud de Mons. Borgatti trataba de poner tal cual nota de elegancia con cuadros, mosaicos, cortinados... pero era inútil: aunque se vista de seda la mona, mona se queda.

La capilla tenía paredes en varias partes desmenujadas. No había medio de revocarlas, pues la argamasa se desleía como arena cuando se la tocabas. Los muebles que teníamos eran de lo más pintoresco: junto a una cama Luis XV, un ropero renacentista y una mesa de época inicial del Obispado. Una cosa tenían de común: eran todos viejos... Eran muebles que algunas buenas señoras de la Capital Federal habían donado para las misiones. Yo heredé una cama de madera blanca que me acompañó los siete años que viví ahí. La pieza que me tocó pertenecía de la era de los trogloditas, porque no tenía ventanas. Tenía sólo una puerta. De modo que el aspecto era muy semejante a una caverna. En verano hacía calor sofocante, y en invierno, un frío glacial. Recuerdo que en una mañana íntegra probando leña, carbón, kerosén, sin que consiguiera otra cosa que llenar de humo hasta ahogar me la pobre pieza sin ventanas. Desde ese día abandoné la "sallamandra" y la esperanza de tener calefacción en ningún invierno más... No tenía lavabo ni agua corriente. Los siete años de Obispado los pasé lavándome en una palanrana enlazada que colocaba sobre un costurero de mimbre de al-

tas patas. Como el costurero era más pequeño, la jofaina se salía de madre y con frecuencia se volcaba el agua mientras me lavaba... Los baños (de algún modo hay que llamarlos) se hallaban en diagonal en el extremo opuesto del patio a unos buenos treinta metros de distancia. En las mañanas de invierno pasar por ese patio de baldosas hasta ellos, era hacer un viaje a Siberia...

Me escritorio era una sala que otrora formara parte del salón de actos de las religiosas que allí moraron.



El autor, ante la mesa de trabajo que menciono.

Estaba separado de la Vicaría y del estudio de los seminaristas por un tabique de madera. El piso era también de madera; pero vetérrima. Y tenía renjidos como el puño. Debajo de la Secretaría estaba el sótano. Cuando hacía viento, por esas renjidas entraba un frío terrible porque la corriente se colaba por las ventanillas del sótano que estaban a ras del suelo, pero con todos los vidrios rotos, hacía el recorrido por el subuelo y luego iba a refrescar mi escritorio por las renjidas. Cosa que en verano era agradable; pero en invierno...

Tenía una mesa de trabajo, grande y maciza, y una silla giratoria que había prestado servicios a luepmas generaciones. Los armarios eran de madera terciada. No estaba el Obispado en esos tiempos como para darse el lujo de comprar armarios de acero ni siquiera de madera fina. Recuerdo que mantenía siempre cerrada las puertas de esos muebles, porque si las dejaba abiertas, luego se torcían y se hacía imposible cerrarlas... En esos años que y estantes pusimos las primeras colecciones de los decretos episcopales, la erénica de aquellos

días tendidos con arboles de aurora y los primeros libros curiales que se abrieron en esos días memorables. ¡Con qué cariño fuimos reuniendo libro tras libro sureño, hasta llenar sus anaqueles! ¡Cuánta amistad trocaba en valiosos ejemplares ha quedado encerrada en el modestísimo mueble!...

Uno de los armarios fue destinado a biblioteca patagónica. ¡Con qué cariño fuimos reuniendo libro tras libro sureño, hasta llenar sus anaqueles! ¡Cuánta amistad trocaba en valiosos ejemplares ha quedado encerrada en el modestísimo mueble!...

Comiamos en lo que fuera Sacristía de la Capilla. Teníamos una mesa para ocho personas. Resultaba muy grande para el reducido ambiente. O bien era muy chico el retectorio para mesa tan grande. Pero no teníamos ni otro lugar más adecuado ni otra mesa más chica. Ahí yantábamos esandi en medio de una siegría envidiable. Monseñor Esandi presidía la mesa. Se conversaba amablemente. En esos años siempre hubo tema de conversación. Primero nos lo daba la guerra paraguayo-boliviana, después la contienda civil española, que seguimos hasta con mapas y banderitas, y más tarde, la guerra europea. Una radio que me había regalado un buen amigo bahiense que había puesto una fábrica de ellas en esta Capital, nos tenía al día en todo. Los diarios llegaban siempre muy atrasados.

La comida era buena. No habría el "bocado di cardinale" que los monjes estaban bien condimentados. Teníamos la suerte de que un buen día, no sé de dónde llegó un austriaco que se ofreció como cocinero. Era un excelente cocinero, diplomado en Alemania. Mons. Borgatti lo aceptó y comenzó a trabajar en esa destaralada cocina que sirvió tantos años para ese fin. El hombre era una maravilla. Se veía a la legua que había hecho estudios sobre arte culinario. Pero duró poco. Creíamos que fuese un bobonero o un tratamanos. En realidad era otra cosa: a los pocos meses de su partida de



La plaza Atenea de Viñedma.

Viñedma, recibimos una nota de la policía. El hombre estaba preso en una provincia del Norte, era judío (mientras cuando estuvo entre nosotros pasó por ferriente católico...) y era un hombre de raras averías contrabandistas. Afortunadamente a su lado el Vicario había puesto un muchacho del pueblo, el cual aprendió muy bien el arte de guisar, y cuando el indeseo se fué, el moicito lo suplió admirablemente. Hoy el alumno es maestro cocinero del Regimiento de Río Gallegos.

Era sí el cocinero era bueno, la cocina era pesina. Era una especie de gaipón con techo de zinc. Las cunas estaban perforadas y, cuando llovía, había que andar poniendo funzones y baldes para recoger el agua que caía copiosa hasta sobre la pequeña cocina económica donde trabajaba el "chef".

Nuestro portero era Eugenio Nahuelman, un araucano auténtico. Era indígena por los cuatro costados. Había nacido en Temuco, Chile. Ese gran costurero saesiano cuya vida amara en breve en seras de moine y que se llamó Artemus Zatti, le quitó el vicio del alcohol como por encanto. Entonces entró a trabajar en el Obispado, tras nuestro portero, conserje, beca, lacayo, garçon, todo. Hueda decir que era analizado, no se aya distinguir el cero del uno. Mons. Esandi, que era autor de un libro que había hecho fortuna enseñando a leer las primeras letras, creyo que "con su metodo" el moicito iba a leer de corrido en un mes. Hicimos una apuesta. Todas las mananas, durante un mes, a eso de las nueve venimos al Ouspso enseñando al aborigen los rudimentos de la lectura. Al cabo de ese tiempo, el Sr. Vicario —que otrora fuera maestro de primer grado— le tomó el examen. En el libro había la figura de un ave pampeana y abajo la correspondiente leyenda: *pato*. A continuación estaba dibujado un casal de palmpedios y ueca: *caso patas*. Abrimos el libro: —¿Qué dice aquí? El hombre miró la figura y dijo: —¡Pato...! —¡Pato bien! —¿Y el examinador...? —Y aquí! —Y el araucano, miró las figuras y dijo: muy seguro: —Un pato y una patá...

—Le ganamos, Monseñor, dijimos nosotros, riendo a todo trazo. Y el buen Obispo, riendo también, renunció a su docencia. Su larga experiencia pedagógica se había estrellado contra la insalvable ridez del aborigen...



Mons. Serafini y el P. Estragosa conversando a la puerta del café de la residencia del Obispo de Piedra.

En cambio Mons. Borgatti le había enseñado a distribuir las cosas en los diversos bosales, de modo que en su solo viaje hiciera varios recolectos. En un bosale le ponía un sobre con cuantas a pagar en el almace, en otro una nota para la Gobernación. En otro un talonario de cheques para el Banco. Después de haber surtido así, le preguntaba: —A ver, ¿pagado que cosas? Y él, tanteando los bolsillos, comenzaba: —Sí, ¿rec? García...; eso, Gobernación; otro, Banco... Y cuando había sacado repetir esa misma, salía a sacar su recolecto... El vicario General pasaba ratos divertidísimos con el buen aborgen. Después de unos años había reunido varios miles de pesos por concepto de suenos. Entonces quiso volver a su patria. En ese tiempo por cada peso argentino, le daban 10 u 11 centavos. Así iba a ser un potentado. Y se fue. Se ató todo el dinero alrededor del cuerpo, envuelto en una faja, lo hartamos de repaña. No hemos salido más de él. El día contento. Nosotros lo vimos ir con pena. Pero con gusto por otro lado: Zatti había apartado un hombre del vicio, el Obispo lo había hecho poco menos que rico...

Mons. Esandi dormía en una pieza húmeda y obscuro.

ra. El escritorio, donde hacía sus lucubraciones filológicas, trataba de descantar los misterios del etrusco e hilvanaba derivaciones vascas, era pequeño y poco iluminado. Por eso lo veíamos siempre pasando y leyendo frente a la Vicería y Secretaría, por la galería interna que estaba bien soleada.

Su sala de recibí tenía muebles sencillos, pero elegantes. Eran viejos. Los había donado quien sabe qué dama portleña. En el centro de la sala había un sofá circular que hacía juego con las sillas y canapés. En el testero principal campeaba una cornucopia de antiguo aboleño y aristocrático jactancia.

El Vicerío General, con una perleña única, había ornado la sala del Prelado Diocesano con mil zarandajas que regalaban o con objetos que se compraban a medida que las finanzas permitían erogaciones. Ahí recibía el Obispo a muy contadas personas. Generalmente él atendía en la pequeña salita de espera que estaba junto al viejo zaguan con mampara, donde también Mons. Borgatti había desplegado una habilidad extraordinaria para adentrar sus vetustos muros que amenazaban ruina.

Todo era pobre en aquel primitivo Obispado de Piedra. Pero todo estaba matizado con alegría. Todo emanaba un olor y el bendito aroma del aceite. Aquí era una zambura donde renaba solazaba el amor de caridad. Por eso no sentíamos la ausencia de muchas cosas que hoy creáramos indispensables.

Hoy, a la distancia de casi cuatro lustros de aquel ingreso en la Diócesis, vemos al viejo casero amillado en guerra. Aquellos humildes muebles y aquella paupérrima casucha tienden no trascurrieron los primeros años del Obispado tienen no sé qué trasunto de Belén. Los aborres de la Diócesis patagónica ostentan cosas que sera difícil diseñar en el curso de otras épocas. Aquella magnífica pobreza de antaño le dió un carácter extraordinariamente bello a aquel amañeado de la jerarquía eclesiástica en nuestro Sur. Hoy, al mirar en la perspectiva de la distancia aquella época dorada, comprendo todo el profundo significado de la primera de las bienaventuranzas de Nuestro Señor. Para muchos podrá seguir siendo una paradoja incomprensible la Palabra de Dios. Para muchos resultará siempre absurdo que los pobres puedan ser felices. Para los que hemos vivido algunas magníficas pobreza, no hay absurdo, ni paradoja, ni misterio de ninguna índole. Nosotros palpamos la realidad del mensaje evangélico: ¡Bienaventurados los pobres!...

Buenos Aires, agosto 1953.

## Pintura especial para marcar ovejas



Su color vence al tiempo — de sequita a sequita! Elimínase totalmente en el lavado y es aprobada en toda industrialización de lanas.

# Pajarito

TRADICION EN PINTURA

PINTURAS

ESMALTES — BARNICES



# EL DR. EZEQUIEL RAMOS MEXIA

EN EL CENTENARIO DE SU NATALICIO

Por E. A. Knees Morales

(Para ARGENTINA AUSTRAL.)

El 15 de diciembre actual se cumple el centenario del natalicio de Don Ezequiel Ramos Mexía, vigorosa personalidad del pasado argentino, cuyo nombre figura, a justo título, en el cuadro grande de los ciudadanos eminentes de la República, por los importantes servicios que prestó al país en el desempeño de las altas funciones públicas que le fueron confiadas.

Espritu dinámico, todo nervio y acción, Ramos Mexía quiso a su patria con amor entrañable y le dió lo mejor de sí, trabajando incansablemente por su progreso. Su sueño era vida grande y poderosa.

Así, luchó para dotarla de ferrocarriles, puertos, esminas, obras de irrigación, diques de defensa, etc. No es exagerado afirmar que Ramos Mexía fué el "descubridor" de la Patagonia. En los comienzos del siglo actual, cuando nadie creía ni se acordaba de ella, fue él uno de los contados hombres de gobierno —por no decir el único— que vislumbró su porvenir. Estaba de clara y cierta visión, convencido de que en el lejano sur estaba latente una de las grandes reservas del futuro, se propuso rectificar la leyenda propagada por aventureros interesados de que la Patagonia era una tierra inhóspita, batida por los fuertes vientos y azotada por las tempestades, que solamente servía para refugio de bananeros y hombres traicionados o amargados por los desenganos.

Así, en 1901, apenas le fué otorgado por primera vez el ministerio de Agricultura, lo primero que se le ocurrió al presidente Roca la conveniencia de completar la conquista del desierto con el tendido de los rieles civilizadores para argentinizar la Patagonia.

—Me agrada su idea —respondió el primer magistrado—, prepare un proyecto para someterlo al Congreso.

De ahí nació un célebre ley de fomento de los Territorios Nacionales, que por haber renunciado Ramos Mexía a su cargo, recién pudo tener principio de ejecución algunos años después, en 1906, cuando el presidente Figueroa Alcorta le contó por segunda vez la misma cartera.

El gran ministro estuvo poco tiempo en Agricultura, pues a pedido del jefe del Estado tomó a su cargo el ministerio de Obras Públicas. En tal carácter debió afrontar ardorosos debates en ambas Cámaras del Congreso, dando y recibiendo mandobites. Algunos legisladores, ceceños por la pasión política o por un provincianismo estrecho, acusaron a Ramos Mexía de pretender enterrar millones en el desierto, calificando de "farafónicos" los ferrocarriles por él trazados. Finalmente, el buen sentido triunfó al fin y el proyecto se convirtió en ley.

Sin demora Ramos Mexía envió los materiales necesarios a la Patagonia y miles de obreros, dirigidos por ingenieros especialistas, empezaron a construir las obras físicas y a tender los rieles de San Antonio Oeste a Lago Nahuel Huapi, de Comodoro Rivadavia hacia Colonia Sarmité, rumbo a la Cordillera, y de Puerto Deseado

al Lago Buenos Aires, para unir la costa del Atlántico con los fértiles valles andinos.

Terminado el mandato del doctor Figueroa Alcorta, Ramos Mexía, por pedido expreso del sucesor de aquel doctor Roque Sáenz Peña, continuó en el ministerio de Obras Públicas.

Convertido en la figura central del gabinete fué más combatido que nunca, pero —hay que decirlo en su honor— ni sus más enconados adversarios se atrevieron nunca a poner en duda su honradez. Es que Ramos Mexía, a pesar de haber manejado centenares de millones de pesos, rindió siempre cuenta del empleo hasta del último centavo.

Por desgracia para el país, en 1913, enfermó el doctor Sáenz Peña, Ramos Mexía, que era ante todo su amigo, deseoso de evitarle malos ratos presentó su renuncia.

Sus sucesores, timoratos y fallos de su envergadura,

Su auto merece LO MEJOR...



Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

paralizaron las obras y los ferrocarriles patagónicos quedaron a medio hacer. Uno en Colonia Sarmiento y otro en Colonia Las Heras. Recién en la presidencia justo se terminó la línea a Bariloche para fomentar el turismo.

Ramos Mexía jamás pensó en hacer ferrocarriles para solaz de los turistas. Su pensamiento iba más allá; su propósito fue crear ferrocarriles colonizadores, a fin de poder entregar las tierras fiscales de los territorios de Río Negro, Chubut y Santa Cruz a chacareros auténticos que las trabajaran con aliciente haciéndolas productivas y útiles para la economía de la Nación. Es que no concebía al Estado latifundista.

La aplicación de la ley de fomento, tal cual él la concebía, habría adelantado la hora del reloj para esas in-

mensas heredades de nuestro suelo.

No está de más señalar que se debió en buena parte a Ramos Mexía el descubrimiento del petróleo. Estando al frente del ministerio de Agricultura había enviado a Comodoro Rivadavia una perforadora para que buscara agua, cuando un buen día su sucesor en esa cartera, el ingeniero Pedro Ezcurra, se presentó en su despacho llevando un telegrama que acababa de recibir.

—¿Qué! ¿Se ha encontrado agua? — preguntó Ramos Mexía.

—No; ¡Petróleo! — contestó Ezcurra.

Por todo lo que hizo Ezequiel Ramos Mexía merece un homenaje nacional y es de la Patagonia el donde debe partir la iniciativa.



Comodoro Rivadavia: bague-tanque cargando petróleo

## DOS PRODUCTOS DE RECONOCIDA CALIDAD

CANCELLER  
EL VINO MAXIMO



Cabernet-Bordeaux-Trambler  
Rouge-Pinot Grise-Riesling  
Sauvignon

GRAN VINO  
LA COLINA



Añejo Tinto - Añejo Blanco  
Pinot-Rubí

en sus  
tipos

Con el prestigio de Bodegas y Viñedos GIOL S.A.I.C.

## Homenaje de la Casa de la Patagonia al Dr. Ezequiel Ramos Mexía

Por su parte la Casa de la Patagonia, en sesión del día 17 de noviembre último, acordó adherirse a los actos recordatorios de la personalidad del Dr. Ezequiel Ramos Mexía, adoptando para tal efecto las siguientes medidas:

1° Expresar su adhesión a los actos organizados por la Comisión que preside el Dr. Angel Sánchez Elía a realizarse el día 15 de diciembre próximo. 2° Asistir en corporación a dichos actos y colocar una ofrenda floral en el e-

plero que guarda los restos del destacado hombre público. 3° Invitar a las Delegaciones locales que organicen en cada pueblo de la Patagonia actos recordatorios similares. 4° En adelante forma dirigirse a los periódicos y radios de la Patagonia, como también a las autoridades municipales, para que rememoren y destaquen en esa fecha la personalidad del Dr. Ramos Mexía. 5° Solicitar del P. E. que la línea del Ferrocarril Gral. Roca en el tramo de San Antonio Oeste a San Carlos de Bariloche, lleve la denominación auxiliar de Tramo Ministro Ramos Mexía.

NOTA ELEVADA AL EXCMO. Sr. PRESIDENTE DE LA NACION, GENERAL DE EJERCITO DON JUAN D. PERON, SOLICITANDO UN TRAMO DEL F. C. GRAL. ROCA LLEVE EL NOMBRE AUXILIAR DE TRAMO MINISTRO RAMOS MEXIA

La Casa de la Patagonia que tiene entre sus fines estatutarios el de honrar la memoria de quienes, en una u otra forma, han contribuido al progreso de la Patagonia, se dirige respetuosamente al Excelentísimo señor Presidente de la Nación para comprender que la línea del Ferrocarril General Roca, en el tramo comprendido entre San Antonio Oeste y San Carlos de Bariloche, lleve como designación auxiliar: Tramo: Ministro Ramos Mexía, en homenaje al que fue propulsor entusiasta de los ferrocarriles patagónicos.

Abomamos este peticitorio con los siguientes antecedentes históricos.

Desde que la Expedición al desierto hubo puesto de actualidad el problema de la Patagonia, destacando la necesidad urgente de promover su desarrollo y su incorporación al régimen institucional del país, se suceden muchas iniciativas tendientes a la construcción de grandes obras públicas, como también a darle a ese inmenso territorio una estructura orgánica. Pero esos esfuerzos desperdigados no adquieren consistencia firme hasta que el día 29 de mayo de 1906 el Poder Ejecutivo envió a la Cámara de Senadores de la Nación el proyecto de Ley de Fomento de los Territorios Nacionales, que llevaba la firma del Dr. Ezequiel Ramos Mexía, Ministro de Obras Públicas, quien había sido su genial inspirador. El proyecto pasó a Comisión y recién en las sesiones del año 1907 se produjo el despacho que suscitó un tumultuoso y largo debate, en el que el Dr. Ezequiel Ramos Mexía debió emplear toda la fuerza de su elocuencia para lograr el apoyo a la iniciativa del Poder Ejecutivo. Por fin, venciendo la oposición de las provincias, cesosa del auxilio que iba a prestarse a los territorios patagónicos, se aprobó la Ley que bajo el número 5559 se denomina De Fomento de los Territorios Nacionales. Dicha Ley era un plan orgánico de obras públicas: navegación, colonización y enajenación de tierras públicas. En ella se destacaba principalmente el propósito de dotar a los territorios patagónicos de líneas férreas que vinculasen sus puertos sobre el Atlántico con los fértiles valles de la Cordillera.

En 1908 estalló en ejecución los primeros tramos del ferrocarril de San Antonio Oeste a San Carlos de Bariloche, habiendo llegado los rieles a la altura de Valcheta, colonia que había superado y delimitado el propio Dr. Ramos Mexía; pero las desoladas montañas patagónicas habían hecho sentir a los

técnicos las dificultades enormes del proyecto. La falta de agua constituía el primer gran obstáculo y ello determinó la contratación de los servicios del geólogo norteamericano Bailey Willis para que hiciera estudios hidrológicos que facilitasen la prosecución de las obras. Minusculado así, el proyecto se enfrentó contra el Ministro dispulsivo a quien se le reprochaba la inutilidad de esas obras, llegándose a denominar despectivamente a las mismas "ferrocarriles faraónicos". En la lucha contra los elementos de una naturaleza bravia y contra la incomprensión de los hombres de su época, el Dr. Ramos Mexía debió sufrir inclusive la presión del capital extranjero, molesto por la competencia que se insinuaba en su monopolio del riel. Nada arredró a aquel gran Incaldero y prosiguió las obras emprendidas, a despecho de una situación económica ruinosa que la oposición aprobó para una violenta campaña. La enfermedad del Presidente Dr. Roque Sáenz Peña y los prolongados de un cambio fundamental en la política del país, puso fin a su gestión. El Ministro renunció y se alzó de la función pública, dejando las obras principales en plena ejecución. El ferrocarril de San Antonio Oeste a San Carlos de Bariloche llegaba ya por aquel entonces a Maquinesho y proseguía las obras en dirección a Km. 448, hoy Ingeniero Jacobacci.

La vida pública del Dr. Ramos Mexía, en su paso por los Ministerios de Agricultura y de Obras Públicas, está íntimamente vinculada con la Patagonia, y en modo especial con la construcción del ferrocarril mencionado.

Puede afirmarse que su empicamiento, como se ha dicho, en llevar adelante esa obra contra la opinión de sus contemporáneos y haciendo caso omiso de las presiones del capital foráneo y los brindaron los más amargos sinsabores en su brillante carrera pública.

La Casa de la Patagonia estima que sería un justo homenaje a la memoria de quien tanto luchó y sufrió por la realización de esas obras, que hoy valdramos en toda su grandiosa e importante, que el referido tramo de San Antonio Oeste a San Carlos de Bariloche, del Ferrocarril Nacional General Roca lleve el nombre de tramo "Ministro Ramos Mexía".

Es este el pedido que la Comisión Directiva de la Casa de la Patagonia se permite elevar a V. E. en la expresión de su más alta consideración y respeto.

(Continuación. Véase N° 267 de ARGENTINA AUSTRAL.)



Río Grande

Biblioteca Popular

“Eduardo Schmidt Hijo”

“Desde muchos años se hacía sentir en Río Grande la necesidad de dotar al pueblo de una biblioteca, y los vecinos no acerbábamos a concretar la manera práctica de cumplir tal aspiración; mi hijo Eduardo, propulsor y sostenedor de la idea, para cuya realización puso todo su esfuerzo y entusiasmo juveniles, enfermo y fallido. El proyecto había perdido su paladín; pero obsesionado a mi vez con lo que había sido un grande y noble deseo de mi hijo, un día resolví emprender la construcción del edificio por mi sola y exclusiva cuenta, aun sin contar con los fondos necesarios.”

Con estas breves palabras, el Sr. Schmidt nos explica el origen de la creación de la Biblioteca Popular “Eduardo Schmidt Hijo”, obra ya terminada y que justiciera-mente lleva ese nombre por resolución de una Asociación de Vecinos.

“Nadie había olvidado—nos dice a este respecto el generoso donante— la actividad y el empeño con que mi hijo defendiera el proyecto; tampoco la ternura y dedicación con que, en su calidad de estudiante aventajado de Medicina, acudía para prestar los primeros auxilios allí donde se profería cualquier accidente y se necesitara la inmediata presencia de un profesional. Y aunque fuera de noche o arreciara tormenta, galopaba leguas y más leguas para practicar una cura de urgencia y poner al paciente en manos de un médico. Y si se trataba de una travesía difícil, allí estaba él como baquinero o acompañante. Todo su saber y toda su experiencia siempre estaban al servicio de los más modestos trabajadores. También él fue peón de estancias, ovejero, transportó lana en camiones y comedia por sí mismo todos los trabajos de campo. Por último había recibido, con las mejores clasificaciones, el grado de Subteniente (R).”

“Por todas estas circunstancias, que estaban bien presentes en el ánimo del pueblo de Río Grande, cuando se trató en reunión de vecinos sobre el nombre que se daría a la Biblioteca, fué unánime la disposición.”

Nuestro colega local “La Verdad”, al hacerse eco en su número del 18 de abril de una asamblea de vecinos convocada para tal objeto, señala las iniciativas de los doctores Oscar Baravino y Vicente Magadán.

“Aquí en Río Grande—dijo el primero— nace a la luz una obra que merece el reconocimiento imperdable de todos los que aquí habitamos, una obra que por la magnitud de sus proyecciones futuras compromete el destino de todos sin excepción. Es la Biblioteca Popular, creada, erigida y financiada por el esfuerzo exclusivo de nuestro convecino Don Eduardo Schmidt. De un hombre que impulsado por un entrañable amor a su hijo desaparecido, no encontró mejor idea que perpetuar su memoria que proporcionar al pueblo de Río Grande un medio que le permita acercarse a su acervo cultural y moral...”

El Dr. Magadán, después de explicar las ocupaciones del joven cuyo nombre ostenta la Biblioteca, “quien trabajó en tareas del campo en el Territorio y sirvió a la Patria”, pidió un minuto de silencio en homenaje a su memoria y concluyó por referirse al género de lecturas que principalmente debía ofrecer aquella entidad, sugiriendo “la necesidad de una rigurosa selección”.

No se ha detenido la acción del Sr. Schmidt en lo que queda expresado. Una biblioteca necesita libros, muchos y selectos libros. El Sr. Schmidt ha venido a Buenos Aires a buscarlos; unos los ha conseguido gratuitamente y otros los ha comprado. Durante tales gestiones ha visitado la redacción de ARGENTINA AUSTRAL, brindándonos, por consiguiente, la rara oportunidad de conversar con una persona que movida por la fuerza de un gran amor vive al servicio de la que, para nosotros, es la más noble de las ideas.



Edificio principal. El edificio está en el centro del pueblo, en un paraje alto. Río Grande, con un suelo compuesto de arcilla y piedra, carece de árboles. Para tornarse con arbolado la construcción, hubo que abrir dos zanjas de 50 m. y una de 25 m. de largo, por 1 m. de ancho y 1,50 de profundidad y rellenarlas con tierra negra, trizada de larga distancia en camiones. Allí, en pleno invierno, se trasplantaron 100 árboles de la zona boscosa (líren) y pino de varias especies, que gracias a los solícitos cuidados están prosperando.

ANALES DE LA SOCIEDAD CIENTÍFICA ARGENTINA. (Avda. SANTA FÉ 1145, Buenos Aires.)

Hemos recibido hasta mayo 1953, que corresponde a la entrega V, tomo CLV. El trabajo que a continuación mencionamos está incluido en la entrega II, febrero 1953. La campaña Antártica 1951-1952, por Emilio L. Díaz. Conferencia pronunciada en la Sociedad Científica Argentina el 18 de junio de 1952.

“El comienzo de nuestra acción en el lejano sur se remonta a los albores de la nacionalidad, con loberos como los del “Espíritu Santo” y otros, que ya en 1818 zarparon de Buenos Aires para explorar la fauna de la región. Quizás merezca citarse un hecho que creo es poco conocido, una figura legendaria de nuestros fastos

marítimos, el Capitán de Fragata D. Luis Piedrabuena, quien permaneció un mes apesadado por los hielos el año 1850, en Bahía Margarita. A comienzos del presente siglo la actividad del gobierno nacional cobra un impulso más orgánico, con el rescate de la Expedición Nordenfalk por la corbeta “Uruguay”, los viajes de ésta en seguimiento de Charcot, la instalación de observatorios meteorológicos en Oreskias (1904), en Georgia del Sur (esta última en posición substantiada) y otros viajes.”

Después de esta referencia histórica que sirve de introducción y de mencionar otras expediciones más recientes, el autor comienza la crónica que es objeto de la conferencia, articulándola bajo los siguientes conceptos: “Organización y propósitos de la campaña 1951-1952”; “La vida en los destacamentos”; “Los hielos en Bahía Margarita”; “La convergencia antártica y la convergencia secundaria del mar de Weddell”; “Historia de la campaña 1951-1952”; y “Conclusión”; 4 reproducciones fotográficas y 3 croquis ilustran esta transcripción.

“Sportsmen”

el rubio más fino

En paquetes de 10 y 20 cigarrillos

Ciencia e Investigación. Revista patrocinada por la Asociación Argentina para el Progreso de las Ciencias. (Avda. H. Sáenz Peña 555, Buenos Aires.)

Muy de cerca y con singular afecto seguimos la marcha de esta revista desde su aparición, pronto hará diez años, tiempo suficiente para afirmarse en una difícil posición de convergencia y equilibrio entre los múltiples caminos de la Ciencia, más amenazada cada vez de atomismo y deshumanización. El material de “Ciencia e Investigación” está clasificado bajo los siguientes rubros: Editorial, Colaboraciones, Bibliografía científica, Investigaciones recientes, El mundo científico (noticias, necrología, etc.), Comunicaciones científicas, El ciclo del mes (un par de páginas con la situación del Sol, Luna, planetas y constelaciones), Los Premios Nobel (biografía de hombres de ciencia premiados) y misceláneas su clasificación. De su actualidad en curso, la IX, mencionaremos aquellos artículos y notas cuyos temas guardan relación directa con el carácter de ARGENTINA AUSTRAL.

La riqueza animal de la costa argentina, por A. Cabrera. Síntesis y comentario bibliográfico a *Los mamíferos, pingüinos y guanacos de las costas del litoral marítimo e islas adyacentes de la República Argentina*, por Italo Santiago Carrara (Facultad de Ciencias Veterinarias de la Universidad Nacional de La Plata, 1952). En el número 2, febrero 1953, tomo 9, página 74.

Ahora  
con protección metálica

Proyecto para una red sudamericana de estaciones de biología marina, por E. Baelec. Fue presentado, algo ampliado, al primer Congreso Latinoamericano de Biología Marina, celebrado en Chile (1943). En el número 3, marzo 1953, tomo 9, página 134.

Los viajes de Darwin, por A. M. V. Comentario bibliográfico al *Journal of Voyages into the geology and natural history of the various countries visited by H. M. S. 'Beagle'*, por Charles Darwin. (Reproducción facsimilar de la primera edición, Hafner Publishing Co., New York.) En el número 8, agosto 1953, tomo 9, página 143.

La personalidad del gran naturalista británico — ajenismo escritor, sagaz observador e investigador tan erudito como imaginativo — es de aquellas que se apoyaron al ánimo del estudio, casi con la fuerza de un ideal, iniciador a su vez de otros muchos ideales, pero creemos que ha llegado el momento de revisar nuestros viejos conceptos sobre Darwin, de compular sus experiencias y de someter a prueba sus teorías.

Los viajes de Darwin que es lo que aquí nos interesa — merecen ser estudiados con el criterio elevado y sutil de una madurez argentina, y no por aquello tan traído y llevado, y tan tergiversado, de lo que dijo con respecto a la Patagonia, sino por otros juicios de más delicada índole y sobre los que nadie vio haya dedicado hasta ahora su atención, al menos desde el punto de vista por donde corresponde encararlos. Su opinión, en lo tocante al paisaje patagónico, es la de un geólogo, y como tal no debe salir de la intención con que fue formulada; pero cuando se refiere a los gauchos malvineros, que él considera bandidos — a pesar de que con ellos viajó bien confiadamente —, a los indígenas fueguinos — mirados de manera harta superficial —, y sobre todo, a los hombres de Buenos Aires, sus palabras, entonces, y en lo que respecta a la ciencia, parecen haber llevado el rigor que ta al primero y tercer caso, dejan de responder a una finalidad tendenciosa, que bien pudiera ser la busca de justificaciones para el reciente asalto perpetrado por sus compatriotas en las Malvinas y la preparación del terreno para una próxima aventura "revolucionaria", que, efectivamente, se trató en una intervención armada en los asuntos del río de la Plata (\*).

Francisco P. Moreno y las "ciencias del hombre" en la Argentina, por Fernando Márquez Miranda. En los números 11 y 12, noviembre y diciembre 1952, tomo 8.

Es una biografía del Perito Moreno, de los más completos que van escritas, pese a su brevedad, previa presentación de su autor con las siguientes palabras: "Márquez Miranda e Investigaciones hechas por el Dr. Fernando Márquez Miranda, distinguido arqueólogo e historiador argentino, esta semblanza de Moreno. Nadie mejor que él para hacerla. Conocer de los cultores de las 'ciencias del hombre' de esa generación. Márquez Miranda es el primero de los escritores argentinos vivientes de esta especialidad que se ha ocupado de Moreno. Conoce profundamente el territorio y la realidad social argentina y, como ha desempeñado durante tres lustros altos cargos técnicos en el Museo de La Plata, que Moreno fundó, la vivió, como él los peligros, el aislamiento y el placer de los descubrimientos en otro no menos lejana y penosa frontera de la patria, coligiéndose bajo la misma vieja carpa que nuestro Perito usó en sus viajes patagónicos."

REVISTA GEOGRÁFICA AMERICANA. (San Juan 738, Buenos Aires.)

Con su última entrega (N.º 218-219, nov. y dic. 1953)

recuerda esta publicación su XX aniversario, acontecimiento destacado en una síntesis numérica con algunos datos ilustrativos que aquí repetiremos: 217 números, en 36 tomos; 2.255 artículos, con 18.670 ilustraciones y 317 láminas; 448 colaboradores. El tomo constituye una revista de muy bella presentación, de tanta amabilidad como utilidad y única en su género dentro del área de difusión de nuestro idioma, lo que representa un esfuerzo editorial que merece la mayor estimación y un entusiasta apoyo. Del panorama geográfico universal que abarca esta publicación seccionamos, recorriendo los volúmenes de su última anualidad, aquellos trabajos originales que por sus temas pueden servir de complemento y ampliación para una bibliografía patagónica; nos los sitúa:

Panorama científico de la Argentina, por Armando Vivante. Nuestro colaborador y particular amigo maneja con su prolijidad y habilidad habituales datos y cifras que responden a necesidades estadísticas. He aquí el cuestionario: El substrato humano más remoto de nuestro país; Algunas cifras demográficas indígenas actuales; Sobre el mestizaje; De tres primeros Censos Nacionales desde el punto de vista de la inmigración; La falsa estratificación; Distribución espacial de la población; Conclusión y Bibliografía e Investigaciones.

XVII Campaña Antártica Argentina, por P. Blanca. Una breve nota, donde se destacan de entre las tareas de rutina ejecutadas por personal de la Marina la inauguración de un nuevo faro, en Punta Harmany, promontorio en un extremo de la isla Nelson. En otro artículo, *Investigaciones en la Antártida Argentina*, se hace mención a la labor científica a cargo de la Comisión que intervino en la misma Campaña.

Crucero al cabo de Hornos, por el Dr. Camililo Branchi. Nota de viaje, con referencias al pasado histórico de los lugares visitados.

La caverna del Milodón, por Marcos Jorgensen. Un resumen de cuanto se lleva publicado sobre los trabajos en el interior de esta cueva, motivo de algunas notas en ARGENTINA AUSTRAL.

Campaña 1952-1953 de la Fuerza Aérea de Tareas Antárticas de la Argentina, por A. Latrass. "Eos vuelos efectuados dentro de normas planificadas con precisión, como consecuencia de la creación de una fuerza permanente, encargada de cumplir su labor de estudio en la zona antártica argentina y hallar la ciudad denominada Fuerza Aérea de Tareas Antárticas dependiente del Comando en Jefe de la Fuerza Aérea Argentina."

Los Territorios Nacionales: una potencial reserva de la economía argentina, por M. A. Torio. Después de un breve comentario al estado actual de los Territorios pasados al autor a una concisa y útil exposición de datos sobre cada uno de ellos: Provincia Presidente Perón, Formosa, Misiones, Provincia Eva Perón, Neuquén, Río Negro, Chubut, Gobernación Militar de Comodoro Rivadavia, Santa Cruz y Gobernación Marítima de Tierra del Fuego.

Un aspecto de la riqueza pecuaria argentina, por Gino Lacro. Notable estudio de la ganadería argentina desde sus orígenes hasta el censo de 1952.

Reliquias del pasado fuegopatagónico, por Daniel Hamerly Dupuy. Es un breve resumen de la historia del Estrecho de Magallanes.

Reflexos antárticos, por el Capitán de Navío Rodolfo N. Panzani. A los trabajos de especialización de este autor que viene publicando en el "Boletín del Centro Naval" y a que nos referiremos en el número 267 de ARGENTINA AUSTRAL (pág. 20), hoy corresponde que agrupemos este otro, donde los asuntos del Antártico son considerados en un plano de generalizaciones, pero cuyo interés científico va más allá de la modestia de su título; veamos el esquema que le sirve de introducción: "En su lucha por conquistar el Antártico el hombre sólo logró, en la época de la vela, penetrar su línea de defensa; no llegó a poner su planta sobre el continente sino en la etapa de la navegación a vapor para alcanzar el Polo en diez ocasiones solamente y con grandes pérdidas; extendió sus posibilidades en los tiempos del avión, sin poder vencerlo, y es dudoso que en la era atómica alcance a dominarlo totalmente."

Nuestra Antártida y la provincia de Mendoza, por Carlos Rusconi. El tema abordado es el mismo que por mayor amplitud fue desarrollado en las páginas de esta revista por la Dra. Susana Williamson, del Museo Argentino de Ciencias Naturales, bajo el título "Relaciones estratégicas y famélicas entre el Antártico argentino y Patagonia" (número 208, octubre 1948, de ARGENTINA AUSTRAL), ignorado por el autor como se deduce de un simple cotejo.

El hielo continental patagónico, por Lothar Herold. Es una reseña histórica de las exploraciones, contando desde la de Maximilian Reichert (1914) hasta la del mayor Emiliano Huerta (1952).



su antecesor "diario", llevado día por día, y el cual no ha sido dado a la publicidad hasta época muy reciente. He aquí un ejemplo: "March 1 st. We arrived early in the morning at Port Louis, the most Eastern point of the Falkland Islands. The present inhabitants consist of one Englishman who has resided here for some years & has now the charge of the British Flag, 20 Squatters & three women, two of whom are negroes. ..." "Charles Darwin's Diary of the Voyage of H.M.S. 'Beagle'" Edited from the MS by Nora Barlow, Cambridge, At the University Press 1934.

Hay bastante diferencia entre uno y otro texto. Diferencia en los hechos anotados, en las expresiones y, por consecuencia, en la línea que uno y otro suscitan. Obsérvese que hasta el *Perit Louis* del diario inédito — nombre que sugiere el antecedente de los nombres franceses a las Malvinas — cada su lugar en el "diario" sensacionalista de *Berkley Sound*, con lo que junto a la palabra *Falkland* — que los cultores españoles repiten servilmente — quedan sin discrepancias los "derechos" darwinianos.

La primera edición del "Diario" del gran naturalista es de 1839, y la segunda, dedicada al geólogo Charles Lyell, lleva un prefacio del autor que está fechado en 1845. Toda las traducciones que como en francés y castellano (hay dos españolas y una argentina) siguen a la segunda, que cabe suponer algo diferente a la de 1839. Pero yo mismo cuento su aleja de la 1845 de su autógrafo original, inédito hasta 1934.



## Un acto de homenaje

En las dependencias de la Prefectura Marítima del Puerto de Comodoro Rivadavia, sede en la cual desarrolla sus actividades la Compañía de Scouts Navales "Comandante Espora", se realizó un acto en homenaje al Maestro Scouts señor Manuel Geronazzo, con motivo de alejarse, por razones de trabajo, del cargo que venía desempeñando en la organización con el benéfico general. La reunión contó con la presencia de los miembros de la Comisión Directiva, personal de la Prefectura, padres de los scouts, socios y efectivos de la Compañía. Al mediodía se sirvió un lunch en cuyo oportunidad usó de la palabra el Presidente Delegado de la Agrupación, señor Prefecto Ppal. Rodolfo L. Coller, quien hizo entrega al homenajeado de un artístico pergamino,

luego de haber destacado la fecunda labor desarrollada por el señor Geronazzo en favor de la Compañía a cuyo frente actúa desde noviembre 1947, destacando que el pergamino que ponía en sus manos era la expresión sincera del reconocimiento por la labor desplegada en bien de la institución.

Seguidamente habló el señor Geronazzo para agradecer el homenaje y referirse ampliamente a la obra que cumple el Scouts Naval. Por su parte el Director de Educación Física de la Gobernación, Profesor señor Simón Silvestrini, vertió conceptos brillantes sobre la personalidad del apasajado en un discurso que fué calorosamente aplaudido. Previo a este acto hubo un desfile de todos los efectivos en honor del señor Geronazzo.

## Compañía de Scouts Navales "Comandante Espora"

Por Rodolfo Leonardo Coller

(Para ARGENTINA AUSTRAL)

Cerría el mes de noviembre del año 1947, cuando un grupo de caracterizados vecinos de Comodoro Rivadavia, encabezados por el entonces Jefe de la Prefectura Marítima, Prefecto Don Bonán Herrera, comprometidos de la obra del scoutismo argentino resolvieron formar en esta zona una compañía de Scouts Navales. Demás está decir la total adhesión de los padres de familia, que advirtiendo en la nueva entidad el lugar propio para enviar a sus hijos, no titubearon

en hacerlo, viéndose así desde un principio colmada de lobitos de mar la nueva compañía de scouts navales. "Comandante Espora" fué el nombre que se le dió a la compañía, a efectos de que bajo su advocación se vieran impulsados al cariño por la patria y a las cosas del mar.

Ya se han cumplido seis años de su existencia y en todo momento ha contado con el apoyo decidido de las autoridades de la Prefectura del Puerto de Comodoro Rivadavia y de

destacados vecinos que nunca han dejado de prestarle su decidida y patriótica colaboración; por eso la entidad marcha joven en edad pero vieja en satisfacciones, integrada actualmente por más de 100 niños scouts y una comisión (integrada por padres de los mismos) presidida por el Prefecto Principal Rodolfo L. Coller, contando como colaboradores al personal superior y subalterno de la Prefectura; en esta breve reseña no debe de pasar inadvertida la persona de

Don Manuel Geronazzo, pulmón y nervio de la entidad, que desde su puesto de maestro scouts impartió la instrucción teórico-práctica por espacio de un considerable tiempo a los lobitos de mar, para retirarse hace muy poco, seguro de que su reemplazante podía ser escogido entre los mayores de los scouts que habían asimilado las condiciones del maestro; otra figura que debe destacarse es la del Ayudante de Prefectura Aureliano Segundo Romero, fundador y maestro scouts hasta de su propio hijo.

Por una patriótica decisión del Sr. Prefecto Nacional Marítimo, Prefecto Inspector General Don Oscar Aníbal Correa Faleón, hondamente comprometido de la obra del scoutismo argentino, autorizó en un solar de la Subprefectura Marítima se levante la futura sede de la Compañía, que con todo empeño en un futuro cercano será cristalizada.

He aquí una sintética reseña de algunos aspectos de la obra que realiza la Prefectura Marítima del Puerto de Comodoro Rivadavia, hacer del niño un útil y futuro ciudadano; conforme los sanos principios del scoutismo y adaptarlos a un ambiente propio —la vida marinera, que es formar desde sus bases "Una Mayor conciencia marinera".



Homenaje al maestro scout, Sr. Manuel Geronazzo.

Desfile de los boy scouts navales.



Ante la mesa en que fué servido el lunch.

# CUSENIER

## LICORES FINOS

COCKTAILS Oubano -

San Martín - Manhattan

MERISSETTE Licor de guindas

TRIPLE SEC Cursaco blanco

ANISETTE

LIQUEUR JAUNE

CHERRY - BRANDY

APRICOT - BRANDY

MAZARINE Licor de los monjes

CREME DE CACAO a la vainilla

LA BRUNELLE Licor de ciruelas

ANIS CUSENIER "De Luas"

DUBB ORANGE Cursaco dulce

"Mi mejor colega!"

**COCINERO**  
el aceite verdadero

MOLINOS SIO DE LA PATRIA S.A.



# Informativo "Enosis"

Puerto Madryn

15 de noviembre

En horas del mediodía tuvo lugar en las instalaciones del Club Social y Atlético G. Brown el ágaso que la C. D. de dicha institución dispuso a los jugadores de la misma que en el transcurso del Campeonato recién finalizado defendieron sus colores en primera, segunda y cuarta división. El evento transcurrió en un clima de cordialidad y alegre amistad, por parte de los concurrentes, entre los cuales se contaba también con asociados y simpatizantes del Club que se asociaron en esta forma para felicitar y alentar a quienes habían sabido defender con altura los prestigios de la institución.

El día 17 del corriente por unidad de Transportes Patagónicos asistieron rumbo a la Capital Federal, el joven coronel Antonio Bernardi a efectos de intervenir en la Marcha de los Barrios que el día 29 del corriente oc-

rganiza la revista "El Geóforo". En esta oportunidad corresponde al joven Bernardi representar con entusiasmo a su Club Guillermo Brown, al Club Gimnasia y Esgrima de la Gobernación Militar de Comodoro Rivadavia, como tanto premio al triunfo obtenido en el mes de marzo del año corriente en aquella ciudad patagónica.

Después del viaje a la Comisión Directiva del Club Brown, sus familiares y amigos personales, no dudando concertará un nuevo triunfo para Puerto Madryn.

21 de noviembre

La Gobernación del Territorio del Chubut, por intermedio de la Comisión de Cultura Territorial, con el deseo de hacer llegar a las distintas localidades las genuinas expresiones de nuestra música, ha dispuesto la realiza-

## Algunas Noticias Actuales

de los

### Territorios Patagónicos

ción de una recital artístico cultural en la sala del Teatro Español de esta localidad, a las 19 horas. A tal efecto ha sido preparado un programa en cuyos números principales se contemplan la ejecución de alta música, conjuntos corales, recitados y folclore austral. Contrasta el mismo con la presencia de destacados aficionados de nuestro medio, entre los que nos nombramos a las señoras Ada Ossif, María Elena Moore, Hilda Jaurveti, los señores Ricardo Abregó, Sebastián Garayara, Eloy Segundo, Sábando Stencoucor, Antonio Díaz y Oscar Rosales y los niños Jorge y Sílvia De Bonto. Actuará igualmente el conjunto Coral Galeña de diversos componentes de treinta voces, bajo la dirección del Sr. Johals Williams y la Sra. N. E. de Jones Rawson, la ciudad capital, presta su concurso con la presencia de las señoras Juan Gimberardino y Rawson Glotococha. Por Trewel intervendrá la presencia de las señoras Susana Araldi y Ana Emilia Barletta, las señoras Della M. de Colanco e Ivone M. de Rojas y los señores Carlos M. Gómez, Manuel Sáez, José Méndez, Luis Boro, Gregorio Pacheco y Mario Otero. Merece destacar la presencia del destacado violinista Sr. Otto Fabbri, vinculado y conocido en la Patagonia desde su actuación como Director de L. U. 12 Radio Río Gallegos, quien presta su valioso y desinteresado concurso en toda obra de bien moral para la mayor ilustración y enriquecimiento cultural de los pueblos en todo momento. En esta oportunidad concurrirá a nuestra localidad el Sr. Godofredo de la Torre, Director de Híster Persevera, autoridades nacionales y locales, destacándose la presencia del pueblo a quien se dedica una sana expresión espiritual y cultural cumpliendo así los objetivos del Segundo Plan Quinquenal.

El día 28 del corriente, a las 18 horas, en el local de la Aduana local, se procedió a decretar un duelo de la Sra. Eva Perón que el personal de la repartición ha dispuesto arriar con pompa y fasto en homenaje a la Ilustre desparejada.

La Administración advirtió a las autoridades y pueblo en general, a concurrir a los actos que se desarrollan con tal motivo.

Puerto Madryn, 26 de noviembre

Como estaba anunciado, el día 26 del corriente a las 18 horas se realizó un emotivo acto homenaje a la Jefe Espiritual de la Nación, el que tuvo lugar frente a la sede del edificio de la Aduana local. Intervinieron presentes, en representación del señor Gobernador del Territorio el Jefe de Policía, el Secretario Privado, autoridades marítimas y policías, oficialidad de los buques anclados en el puerto, reparticiones locales, Unidades Básicas Peronistas, comercio y público en general.

Se inició el acto con el descubrimiento del busto que se sitúa a cargo del Sr. Jefe de la 6ª Zona Aduanera, Inspector de Aduanas y Recaudatorio, don Ernesto A. Pazola, el cual fue posteriormente bendecido por el señor Cura párroco R. P. Constantino Saiz.

A continuación el señor Administrador de la Aduana local, D. Antonio Osteda, dió lectura a una oración a Eva Perón, procediéndose luego a ejecutar un minuto de silencio por la memoria de la Ilustre dama.

## Puerto Santa Cruz

### HOMENAJE DE LA MARINA DE GUERRA AL COMANDANTE LUIS PIEDRABUENA



Al finalizar las maniobras de nuestra Armada el 30 de noviembre último, los detentadores de los barcos fondeados en el Puerto de Santa Cruz rindieron un homenaje al Comandante Luis Piedrabuena. El acto consistió en una ofrenda floral al pie del monumento, seguido por una alocución pronunciada por un oficial mientras fuerzas de marinería rindían honores.

Procedió luego a la colocación de una ofrenda floral por parte del personal de la repartición, con entusiasmo a una ofrenda floral de la Unidad Mística Peronista femenina. Durante el acto se personal de la Aduana lemné guarda de honor.

29 de noviembre

Para esta noche en el salón del Club Madryn y con el auspicio de la Municipalidad local, las sociedades Española e Italiana, los clubs Madryni y Brown, Puerto Madryn, Auzonifari Club y Aroo Club, se ofreció un concierto de violín a cargo del violinista Andrés Dalmau, acompañado al piano por su señora esposa Genoveva Artega de Dalmau, siendo su entrada completamente gratuita, apoyando así las directivas culturales involucradas en el Segundo Plan Quinquenal. Pa-

ra los días 12 y 13 de diciembre el Club Madryn está organizando un gran festival deportivo-social, en el cual se llevará a cabo un campeonato triangular de fútbol y se realizarán dos grandes bailes que serán animados por la orquesta Marito, traída expresamente con sea fin por vía aérea.

El primer gran torneo de ajedrez organizado en Puerto Madryn ha arrojado los siguientes resultados:

Primer categoría: Saavedra, I. D. Bianchi, J. D. Dallmann, J. P. Wolansky, L. Castellani, Horacio Mendilarena, E. López y A. Cerviño.

Segunda categoría: R. García, H. C. Bertran, R. Bamboli, L. Bonifacio, L. Crespo, A. Garayana, A. Miesch, W. More, S. Maturo y S. Yell.

Tercera categoría: M. Eppertor, O. Riquelme, I. Costa, L. Arcaño, F. Mulligan, A. Aroo, R. Anavena y A. Decora.

Categoría cadete: H. Fernández, A. Torres, J. M. Medina, N. Timiere, O. Scasticho, S. Peta y J. Palano.

Los jugadores clasificados en el primer puesto y segundo lugar de las categorías Segunda, Tercera y Cadetes, pasan automáticamente a la categoría inmediata superior.

Con gran entusiasmo se está desarrollando el Segundo Gran Torneo Circuito Ajedrez Puerto Madryn en las categorías Segunda, Tercera y Cadetes, observándose una numerosa cantidad de participantes, socios y aficionados jugando y observando las distintas partidas, lo que prueba una vez más el interés despertado por el juego ajedrez y el empeño puesto por las autoridades del Circuito de Ajedrez para que no decaiga el entusiasmo, cumpliéndose así los fines propuestos. La Primera Categoría no interviene en esta oportunidad, ya que se encuentra en preparación para los partidos a realizarse próximamente en los campeonatos de Trewel.

19 de diciembre

La clausura del período lectivo de la Escuela Infantil Nº 126 dió motivo a un festival de importancia. Como el acto con los acuerdos del Hino Nacional coreado por la concurrencia, guardándose luego un minuto de silencio en memoria de la Jefa Espiritual de la Nación Sra. Eva Perón. Acto seguido hizo uso de la palabra el Director de la Escuela y un miembro de la Compañera Escolar, don Benigno Orube, quien puso de manifiesto la obra realizada por la Escuela y su personal durante el año. Seguidamente tuvieron lugar representaciones teatrales a cargo de los niños, las que prologaron numerosos aplausos. Por último dió servicio un asado a la crolita con reparto de golosinas.

# AMORTIGUADORES "ALISA"



INDUSTRIA ARGENTINA

... y lo confirmamos con su uso:

• De doble acción única en el mundo

Pablo Birger  
Ernesto Palmieri  
E. Sicaoni  
Telly  
J. Rodrigo Daly  
Roseno Hernandez  
Jorge Desceste

y muchos corredores más...

Una fabricadora y distribuidora

**Alfonso I. Sanz**  
Galicia 1067-71 Buenos Aires T. E. 59-9488 y 6074

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DE LA S. A. IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA

## PROXIMAS EXPOSICIONES PATAGONICAS

- En Trewel, XVIII Exposición Ganadera: días 18, 19 y 20 de diciembre actual.
- En Esquel, XXIX Exposición Ganadera y IV Feriementre de Reproductores a campo: días 15, 16, 17 y 18 de enero 1954.
- En Comodoro Rivadavia, XVII Exposición Ganadera: días 28, 29, 30 y 31 de enero, 1 y 2 de febrero.
- En Puerto Deseado, XXXIX Exposición Ganadera: inauguración 7 de febrero.
- En Río Gallegos, XXV Exposición Ganadera: días 20, 21 y 22 de febrero.

✦ "Al querido Colegio Deán Funes en sus bodas de plata los ex alumnos con cariño y gratitud". Así reza una leyenda que fué colocada en una placa recordatoria y descubierta antes del mediodía de hoy, en el Colegio Salesiano "Deán Funes", con motivo de cumplir el vigésimo quinto aniversario de su fundación.

Los actos fueron presididos por el Director del establecimiento, P. Moreno.

✦ Una interesante reunión llevó a cabo la Liga de Padres de Familia en el curso de la misma se dedicó un homenaje a los aficionados teatrales. Contó con la presencia de los directores de la escena Barceló, Saadi, Garay y Roberts.

Después que hizo uso de la palabra el señor Añas, habló cada uno de los directores de la escena y lo hizo también en nombre de los críticos teatrales el señor Barco.

✦ Gran expectativa despierta en los círculos sociales locales la charla literaria en Real Libro. La próxima reunión tendrá lugar el 16 del corriente, oportunidad en que el Sr. Victorino Fuentes hablará sobre el poeta Federico García Lorca.

7 de diciembre

✦ Visitó a la Capital Federal al Gobernador

**FUE ENTREGADA UNA MEDALLA AL JEFE DE LA PREFECTURA DEL PUERTO DE COMODORO RIVADAVIA, PREFECTO PRINCIPAL RODOLFO L. COLLER**



El señor Mariano Sarmiento en nombre del Sindicato Portuario de Santa Cruz, de una medalla de oro al Prefecto Principal Rodolfo L. Coller, en testimonio a la actuación que le cupo al citado funcionario en oportunidad de desempeñarse como Delegado Regional de Trabajo y Previsión en Santa Cruz, funciones en las que desempeñaba simultáneamente con las de Jefe Marítimo del Puerto de dicha localidad.

Al emotivo acto concurren dirigentes gremiales y el Delegado Regional de Trabajo y Previsión en Comodoro Rivadavia Don Abel Sánchez Ucael, pronunciando con tal motivo algunas palabras el señor Mariano Sarmiento y el honorandado Prefecto Principal Coller.

La delegación local de la Confederación General del Trabajo hizo entrega en su local de esta ciudad capital, por intermedio de su Delegado Regional se-

ñor Coronel Isalo H. Dell'Orco. Minutos antes su ausencia se hará cargo del Gobierno el Jefe Interino de la Plaza Mayor, Teniente Coronel Florencio A. Yarnet.

✦ La nota destacada de la semana la ha constituido la presentación del conjunto de ballet de la escuela de niñas que dirige la señora de Molestar.

10 de diciembre

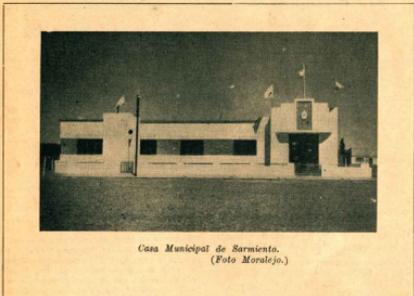
✦ Han sido fijados los límites de las parroquias de San Pedro Damás y Santa Lucía. El límite fijado para la parroquia de San Pedro Damás incluye la zona de jurisdicción de las secciones primera y segunda de policía, de Comodoro Rivadavia.

12 de diciembre

✦ Ha sido confirmado como Gobernador de la Zona Militar de Comodoro Rivadavia el Coronel Heriberto Isalo Dell'Orco, quien venía desempeñando en forma interina la jefatura de la Gobernación.

✦ Se cumplen mañana 46 años del descubrimiento del petróleo en Comodoro Rivadavia. Fue don Pedro Barne Roeder, que entonces era Subprefecto de nuestro puerto, quien organizó con un grupo de vecinos la celebración del día 13.

✦ En los bailes que van efectuándose hoy, en los salones Estrella y Luz, serán presentadas las niñas que aspiran a la corona y mañana en ambas salas desfilará por la noche la Reina elegida durante la convención a cumplirse por la tarde.



Casa Municipal de Sarmiento. (Foto Moralejo.)

Cemento portland de alta resistencia

**"COMODORO"**

Fabricado por D. I. N. I. E.  
Distribuido por LA ANONIMA



**PARA HOMBRES**  
DE BUEN GUSTO

**Fontanarès-12**

✦ Mañana se procederá a inaugurar la línea de 68 mill vueltas entre kilómetro 9 y el Vecindario 17 de Octubre; tiene una extensión de 88 kilómetros de longitud y para su instalación se han empleado 220 toneladas de cobre, 4.000 metros cúbicos de hormigón y 20.000 alfileres especiales.

✦ Con otros diversos actos se celebrará mañana el Día del Patrero. Por la mañana, a las 9, se efectuará una prueba ciclística; a las 10, luego al mediodía y los calidos en Y.P.F., se realizará un acto de recordación. Al mediodía se servirá un almuerzo en honor del patrero que cumple sus bodas de plata con Y.P.F. y luego se retransmitirá la palabra del Jefe de Estado.

15 de diciembre

✦ Esta mañana, a las 7.30 por vía aérea, presidió su Jefe el Ministro de Justicia de la Nación, doctor Manuel Peláez. El Ministro fué despedido desde el aeropuerto de Kilómetro 9. En el curso de hoy arribó a Río Gallegos, donde luego de cumplir una visita de inspección, proseguirá viaje a Ushuaia, para luego regresar a la Capital Federal, donde término así a su gira por los territorios del sur.

16 de diciembre

✦ Concluyentemente con el concierto de violín de esta noche en Diadema Argentina, patrocinado por la Comisión de Festejos, se presenta el artista local Juan M. Sierra. Lo hace con más de 20 motivos de la región, en dúos, cuartetos, pasajes, tríos y estudios.

✦ Se halla en nuestra ciudad el Rvdo. P. Dr. Pedro Barco, de la Santa Sede para enviado especial por la Santa Sede para realizar una misión entre los residentes polacos. Duro combato se acordó que una comensación que tendrá lugar el día 19 en el Colegio de María Auxiliadora.

20 de diciembre

✦ Emotivos contornos alcanzó hoy la reunión de la Liga de Padres de Familia, que clausuró sus actividades durante el presente año. La reunión de hoy tuvo carácter de homenaje al Dr. Eduardo Napoleón, asesor médico de la entidad. Iniciada como de costumbre con unas breves palabras del presidente, que destacó la reciente entrevista sostenida con el Gobernador, durante la cual se formularon algunas de las aspiraciones de la Liga en el sentido de controlar las publicaciones que se realizan en Comodoro, como así también los espectáculos de todo

indole, la creación de un lugar para conciertos y otra serie de beneficios para la comunidad.

En el momento el Dr. Napoleón hicieron uso de la palabra la Srta. Anita P. de Aracena y el Sr. Garau. Cerró el acto el Rvdo. P. Mierón.

✦ Se realizó en la tarde de ayer el sepelio de los restos de don Félix Casero Castro, que desaparece a la edad de 74 años. Sus restos fueron sepultados en Barrio Militar Castro.

✦ Favoreció la concurrencia a las plays locales el hermoso día que tuvimos. Hacía las plays Sur, 99 y Peda Tilly, como hacia el sector norte ha sido extraordinaria la ausencia de personas.

21 de diciembre

✦ Se hallan en Comodoro Rivadavia dos funcionarios de la Fundación "Eva Perón", los señores Antonio Góes y Víctor Casanovi, a fin de utilizar todos los detalles inherentes

a la realización de los torneos infantiles "Eva" y juveniles "Juan Perón", en la selección regional del Sur, que habrá de contar con la participación de las delegaciones de Chubut, Santa Cruz, Tierra Austral y Comodoro Rivadavia.

✦ Penosa impresión ha causado la noticia del fallecimiento del señor Saturno Devoto, ocurrido en sus primeros meses de su vida; pues este niño murió, merced a sus bellas cualidades morales y su hábito de incansable trabajador, haber logrado conquistar sólidas y múltiples simpatías.

22 de diciembre

✦ Ha quedado constituida la Comisión del Centro Catequístico de Comodoro Rivadavia, en la forma que sigue: Presidente, Arminda de Lobos; Vice-Presidente, María Cerezo; Secretaria, Ida Cariver; Pro Secretaria, María E. Carrizo; Tesorera, Colla Lisa; Pro Tesorera, Delia Riaz Torres; Eba Peñalosa, Rosa Rodríguez, Delia Oviado, Betty Carrizo, Ester Pacheco, Paula Rodríguez, Eba Rodríguez, Eba Wilde, y Elías de Cerezo.

Puerto Madryn 8 de diciembre

✦ Tal como se oportunamente realizo entre los días 5 y 6 del presente campeonato cuadrangular de baseball que agrupó a los equipos de Comodoro Rivadavia y Tiro Federal de Comodoro Rivadavia y Fútbol Basket Club y Guillermo Brown de nuestra localidad. El primer partido realizado entre Pucará y Comodoro Rivadavia dió el score poco común de 81 a 20, no obstante jugar que hacer la salvared que actuó en buena forma contrastando con entusiasmo la calidad individual de los rivales posteriormente adididone cuatro de los equipos de Comodoro Rivadavia y Brown, venciendo este último en forma asustada por el solo margen de dos puntos. El día 7 se inauguró la definición del torneo entre Tiro Federal y Pucará venciendo el primero en buena forma, disputando luego los equipos de Brown y Saavedra. Demostrando así llevar la primicia desde su principio, obteniendo finalmente el título y el campeonato.

Las veladas damasnes organizadas por el Club Brown en honor de los participantes de estos encuentros contó con la asistancia presencia del público que colmó las instalaciones de la entidad organizadora.

✦ Hoy se celebró el enlace de la señorita Vilma Martínez con el señor José María Góes, parvia ampliamente vivida en nuestro pueblo. Y también el de la Srta. Ignacia Sáez con el Sr. Domingo Ernesto Arzua.

## Panoramas de la Prensa Patagónica

### PROYECTAN OBRAS PARA TERRITORIOS DEL SUR

**BUENOS AIRES, 12 (Espeque).** — El diputado A. Rodríguez Gallardo, presentó tres proyectos de declaración, solicitando prioridad de ejecución de la pavimentación de la ruta 7, de Bahía Blanca a Río Gallegos; terminación de las obras del puerto y muelles de Comodoro Rivadavia y realización de perforaciones y obras en Comodoro Rivadavia para el suministro de agua potable. El delegado por Santa Cruz señor Orlando Pavón, presentó 4 proyectos de declaración sobre realización de estudios y trabajos para proveer de agua potable a la localidad de Puerto San Julian; otorgamiento de prioridad a las obras de ampliación del servicio de agua potable para Río Gallegos; concesión de créditos para la construcción de viviendas familiares exclusivamente a esta una de los ocupantes o propietarios comprendidos en la expropiación dispuesta para la construcción del puerto de Río Gallegos, y adjudicación libre de pago de un solar urbano destinado a la construcción de viviendas en Río Gallegos a cada uno de los propietarios comprendidos en la expropiación para la construcción del puerto de dicha localidad.

"Espeque",  
12 de diciembre.

### CONGRESO INTERNACIONAL DE PASTURAS

— Como es del dominio público, en Esquel se ha celebrado el primer ciclo del Congreso Internacional de Pasturas. Varios países han estado representados en dicho Congreso: Estados Unidos de Norteamérica, Nueva Zelandia, Uruguay, Paraguay, Chile, Brasil y Argentina.

han enviado a sus mejores técnicos con el fin de estudiar los pastos que pueblan nuestros campos y las variedades que serían posibles de introducir en los mismos.

Después de una serie de conferencias y visitas a diversos establecimientos con fines de práctica, el día 19 de Octubre se usó una conferencia en el salón Municipal, a fin de dar a conocer a los señores ganaderos la opinión de los técnicos, con respecto a nuestros campos, se pasaron pautas y pautas de corteo metraje para darnos a conocer formas de siembra, se aceptaron toda clase de consultas y, por fin, se recomendaron algunas especies de pastos que podrían andar muy bien en nuestros campos.

Pero lo más importante de este congreso, en el orden local, son los consejos que nos han dejado como fruto de sus trabajos y observaciones, orientados por los vastos conocimientos de estos hombres de ciencia, hombres que han pasado de distintos países, donde los campos son diversos y donde los campos son variados, por su topografía, altitud, riqueza de tierras, precipitaciones pluviales y temperaturas altas, medias o bajas.

Nunca podríamos perdonarnos el ceder en sacro rito a sus oportunos consejos. Esta es la campaña de alarma, y es a esta parte la preservación de nuestra riqueza regional. Hay que reanudar la capacidad receptiva de los campos. Hay que resembrar los campos, hay que cuidarlos y no terminarlos, pues llegará el momento que nos quedemos sin pastos.

Nos quedemos sin pastos. Algunos ganaderos para justificar sus métodos. Es más corriente que los animales sentir que la mayoría de los campos son insalubres y por ese motivo no vale la pena invertir dinero en siembras y mejoras, en campos de los que pueblan estos pretextos para beneficiar a terceras personas. Aunear estos pretextos es demostrar una falta absoluta de patriotismo, un egoísmo a todas luces, ya que nuestro deber es pensar constantemente en el futuro sin descuidar por cierto el presente; el tratar de legar a nuestros hijos campos fértiles y productivos; el de conservar el que se nos ha heredado, con el compromiso de mejorarlo lo posible.

El trabajo y la dignidad, inspirados en una fuente de bienestar común, son las bases primordiales para que



Puerto Santa Cruz. Operaciones de embarque en el "José Mendés".

QUE NO FALTE LECHE  
EN SU HOGAR



NESTLÉ

### HOMENAJE AL EX-GOVERNADOR GREOCHES

nuestra patria sea grande y productiva. ¡Qué les daremos a nuestros hijos o a nuestros nietos, cuando los leguemos campos inútiles, campos gastados y despoblados de pastos, campos incapaces de sostener pequeñas cantidades de hacienda? Ovejas que en vez de mejorar empeoran su calidad por falta de alimentación. No olvidemos que en el retinamiento, el 50 % entra por la sangre y el otro 50 % por la alimentación, o sea por la boca.

La división de los campos en potreros más chicos es uno de los métodos, sistema que permite el rotamiento, sistema que permite el descanso y el sembrado. En una palabra, el sistema que permitiría el ir repoblando los campos de pastos y despoblando de haciendas, a su medida. ¡Qué importa tener menos ovejas, si ellas mejor alimentadas nos dan mejor y mayor cantidad de lana!

Otra de las cosas que ha llamado poderosamente la atención a estos señores congresales es la importancia que se le da a los carneros como reproductores y lo poco que se tienen en cuenta a las ovejas como madres. Reflexionemos sobre este punto, que es de vital importancia en toda explotación ovejera bien dirigida. Esto es el otro complemento lógico, en términos de lógica, el cruzamiento mejora, uno lo malo y lo bueno y produce lo mediocre. Pero la herencia a veces es muy caprichosa; puede ocurrir que un carnero, pese a sus características externas sobresalientes, es un fracaso como padre, ya que no posee un factor dominante al fijar sus características o condiciones. En cambio, si las madres son también buenas, o aún mediocre, se trabaja sobre una base firme y no se corre el peligro de fracasar.

"Boletín Mensual", editado por la Sociedad Rural de Esquel, noviembre-diciembre 1953.

Embarcado con espontánea adhesión popular, se realizó el 17 del corriente, los dos actos programados en homenaje al ex-gobernador del territorio don Juan Manuel Greoques, por la Comisión Especial presidida por el señor Juan José Bayá Eiza, al cumplirse el sexto aniversario de su fallecimiento.

Numeroso público se congregó juntamente con las autoridades territoriales, militares y civiles en el solemnísimo plantel emparrado en la entrada de dicha casa, depositándose ofrendas florales a su pie, en nombre de la Gobernación, Jefatura de Policía, Comisión de Homenajes, particulares y una delegación de niños del Fuerte de Misiones.

Justiciero reconocimiento santacrucense hacia quien fuera uno de sus predecesores gobernantes durante trece largos años de constante labor de engrandecimiento y beneficio territorial.

"La Voz del Sud",  
20 de diciembre.

## Bazar "DOS MUNDOS"

2 3

SUCURSAL

Casas Centrales:  
Callao esq. Sarmiento  
Florida esq. Bartolomé Mitre

J. ROGER BALET



Esta etiqueta es un privilegio y una verdadera garantía de calidad en toda América Latina, especialmente en sus grandes ciudades, representa una exclusividad de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora

de la Patagonia, para que sus clientes de Confecciones puedan comprar todos los artículos para caballeros, jóvenes, niños y señoras y todo lo correspondiente al sport, en los más variados estilos, con la garantía de "MENTZER" que significa alta-calidad, máxima perfección y constante renovación en la actualidad de la moda.

SEER COMPRADOR DE CONFECCIONES "MENTZER", ES SABER VESTIR.

SOLAMENTE EN LA ANONIMA SE VENDE CONFECCIONES "MENTZER".

## Revista Geográfica Americana

Mensual Ilustrada

PAISAJES Y NATURALLEZA  
VIAJES Y EXPLORACIONES  
USOS Y COSTUMBRES

Lecturas amenas e interesantes para todos.

Suscripción Anual

Capital e Interior: \$ 100.—

Desempeño envío certificado agregar \$ 16.—

Exterior: Dó. 1.—

Desempeño envío certificado agregar Dó. 1.—

SAN JUAN 788

BUENOS AIRES



## CANDIDO LORENZO

COLCHONERIA

Tapicería y cortinas para hogares en general

812 - NECOCHEA - 814 - T. 2 - E. 23 B. Orden 8004

BUENOS AIRES

# Fauna patagónica

Guanaco.



Lobos marinos en Bahía del Fondo.

(Fotos Dres. Birabén, tomadas durante el viaje por el Territorio de Santa Cruz en febrero y marzo de 1936.)

## HOTEL REINA

En lo más céntrico de Buenos Aires  
atendido por sus dueños

**FERNANDEZ MOURO Y CIA.**

Confort - economía - recientemente modernizado

Av. de Mayo 1120, esq. Av. 9 de Julio

T. E. 38-2496 y 0547



Pingüinos  
("Spheniscus magellanicus") y  
cuevas de nidos en segundo  
término. (Foto Dres. Birabén,  
1936.)



Elefante marino cambiando la piel. (Foto Alejandro Varui.)

## Yerba Mate

# "LONJAZO"



María Elena Feu,  
de Puerto Santa Cruz.



Eusebia del Valle y  
Armando César Lobo,  
de Comodoro Rivadavia.  
(Foto Roselló.)



Comodoro Rivadavia. Cumpleaños de la niña María Edith Pozio Tejo. (Foto Roselló.)



Lúcia Giambardino,  
de Trelew.  
(Foto Roselló.)



Niña Cercedo.

LAS MEJORES LANAS PARA TEJER  
SON LAS DE LA MARCA

**LA MARIPOSA**



DISTRIBUIDORES

**DE LA TORRE, VIÑAS y Cía.**

SOC. DE RESP. LTDA. — CAPITAL \$ 5.000.000 —  
IMPORTADORES  
MERCERÍA — NOVEDADES — TEJIDOS

946 - ALSINA - 950  
T. E. 38. Mayo 3084-5-8  
BUENOS AIRES

Dirección Telegráficom  
"LA MARIPOSA"  
13 Rue Ambroise-Thomas  
Paris



Martita Galina.

Comodoro

Rivadavia



Carlos Fernández Sarmento.

Niños



Martita Gabella.



(Folio 200/26)

# Guía Comercial y Profesional de la Patagonia

## Comodoro Rivadavia

ROQUE GONZALEZ  
JUAN M. ALTUNA  
Escritores

Registro de Contratos Públicos N° 2

San Martín 270 (aldea)  
Comodoro Rivadavia

**SMITH HERMANOS**

Mantilleros Públicos

Telefona 888-77

Tel. 288

**BERENGUEL**  
FOTOGRAFIA - Retornos de calidad  
SAN MARTIN 288 - TEL. 304

## Puerto Deseado

**ALDINO FAVA**

Concesionario FORD

Agente de los famosos  
neumáticos GOOD YEAR

Agente en la zona Deseado de  
THE COOPER STEWARDY  
Eng. Co.

Máquinas de esquilan, repuestos,  
accesorios, etc.

**HERBERT BATEMAN**  
COMISIONES y  
REPRESENTACIONES

**Florentino Pérez**

Despachante de Aduana  
y Agente Marítimo

Representante de  
"LAW UNION & ROCK"  
Compañía Inglesa de  
Seguros y de la casa  
JOSE PELUFO y Cia. Ltd.  
Vacuna "E. B. E. R."  
(Combustivo y Mancha)  
C. Correo 78

**LUZ Y FUERZA**

COCOS MASA

Anexo: Instalaciones eléctricas e  
industriales - Motores colectores  
y armónicas

ESTACION DE SERVICIO

de

PEDRO MARTINEZ

Repuestos y Accesorios - Lavado y  
Engrase - Combustión y Excesivos -  
Venta de Nafta y Aceites

## Los Fletes Aumentan

No tire su dinero  
pagando 75 % más por  
transportar sus frutos.

Entendido con

PRESA COMUN	PRESA AMELUNG
0.780 m <sup>2</sup> 182 kilogram.	0.590 m <sup>2</sup> 254 kilogram.
fardo \$ 36.88	fardo \$ 25.40
Mil kilos \$ 190.93	Mil kilos \$ 109.18

DIFERENCIA: \$ 81.75

**TALLERES VOLCAN**

PUERTO DESEADO



Presas "AMELUNG" pat.

Nuevo modelo con notables  
INNOVACIONES que contribuyen  
mas a su SUPERIORIDAD.

Cemento portland

## "COMODORO"

Para construir un sólido porvenir patagónico

Fabricado por D.I.N.I.E.

Distribuido por LA ANONIMA

## Trelew

**FARMACIA**

**Margara**

**BAR ESPAÑOL**

de SANZ, CHABCO y OCA  
Tel. 22

**EMILIO J. DUPOUEY**

ESCRIBANO

Registro N° 3

**Francisco Martínez Guirado**

Concesionario CHEVROLET  
Estación de servicio Y. F. F.  
TALLER MECANICO

**CASA "TORREJÓN"**

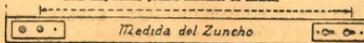
AVENIDA FONTANA 284 - 274  
Tel. 5 - Suc. Trelew  
Material Eléctrico - Art. Fotográficos

**Alejandro Abraham**

TIENDA - ALMACEN  
ACOPIO DE FRUTAS

Comisión y Mantención "BROO"  
de F. MONTVEIGA (S) y R. GONZALEZ  
Av. Fontana 228 - Tel. 180

**SEROR GANADERO:** Reduciendo el volumen en sus fardos de lana, reducirá a la vez sus gastos en los Estos Marítimos, esto lo obtendrá empleando los sunchos "JOAR" de sujeción rápida. Ora de sus grandes ventajas se su fácil colocación y acomodación, para ser empleados en caso.



JOAQUIN ARGUELLES

RIO GALLEGOS

**Dr. Adolfo Margara**

MEDICO CIRUJANO

**ALBERTO R. SEGOVIA**

DESPACHANTE DE ADUANA

Importación - Exportación  
Representaciones - Seguros

Telegramas "ASEGOVIA"

**Río Gallegos**

**CONFITERIA "CARRERA"**

de

**VLADIMERO IAKIC**

Servicio especial de Lunch a domicilio  
Boce seq. Pagnano - Tel. 178

Fotografía "ROIL"

TRABAJOS DE PRIMERA CALIDAD  
Venta de Albumas para fotografía -  
Gran existencia de fotos del Lago  
Argentino

**Dr. BENIGNO CARRO**

Médico Cirujano

Royce X - Electricidad - Asépsis  
M. Moreno 88 - Teléfono 87

Taller de Mantención Mecánica y  
y Herrajería  
de CARLOS BEICA

Especial en eléctricos de automotores  
Av. San Martín 467 - Tel. 488

**ANGEL A. SUREDA**

CONTADOR

Comisiones - Representaciones  
Despachos de Aduana - Fide  
Mecenas del Estado - Cuentos  
Gonales y Cia. Comisionarios

Sucursales 284 - Tel. 288

**JOSE B. VETTORAZZI**

Taller Mecánico - Vulcanización -  
Estación de Servicio - Repuestos y  
accesorios para autos - Carga de  
combustibles - Lavado y Engrase  
Hidráulico - Taller de Pinturas -  
Aceites, GRASAS y Lubricantes  
"SPLENDID"

8 DE JULIO 298 - Teléfonos 145  
y 146

**Juan Liegeois**

REPRESENTACIONES

COMISIONES

CONTABILIDAD

SARMIENTO 24

**Sarmiento**

**HOTEL "OROZ"**

de

M. BRITAPIJA

**Com. L. Piedrabuena**

Dr. HERIBERTO F. COBRAS  
Médico Cirujano - Matrícula N° 5377  
Es-Interno del Hospital Europeo de  
St. Alex - Médico de Salud Pública  
Tel. 28

**Usina Eléctrica**

de Luz y Fuerza

<p align="center"><b>San Julián</b></p>	<p align="center"><b>Santa Cruz</b></p>	<p align="center"><b>GARAGE Y TALLER MECANICO</b></p>
<p><b>Estudio "FOTO MITRE"</b> Vulvo Hombroger FOTOGRAFIA ARTISTICA - AMPLIACIONES, REVELACIONES, COPIAS Buenos Aires Mitre 275</p>	<p><b>HOTEL VICTORIA</b> ATENDIDO POR SUS DUENOS Teléfono 71</p>	<p align="center">d. DE PARDO Y MORINI</p> <p>Soldadura autógena - Pintura de Dese Arreglo de carrocerías - Borrascas - Oleatas para automotores - Borrascas neces en general - Electricidad del automóvil - Recomendaciones aconsejadas Remanitos y Accesorios Venta y Ser- vicio de neumáticos - Insuflociones.</p>
<p><b>SCHLAREX INOS.</b> Sucursales de LUIS SCHLAREX MERCADERIAS GENERALES FRUTOS DEL PAIS C. Correo 27 Teléfono 81</p>	<p><b>PANCHO'S BAR</b> FRANCISCO BRIZIC Venta de Bebidas y Café Express</p>	<p><b>LAS HERAS</b> Teléfono 41</p>
<p><b>HOTEL "AGUILA"</b> de SERVETIC y MARCIC GRANDES COMODIDADES PARA FAMILIAS Y PASAJEROS Av. S. Martín - Tel. 24 - C. Correo 17</p>	<p><b>Dr. EDUARDO CANOSA</b> Doctor en Medicina M. P. 7.968 Jueves: de 14 a 17 horas Teléfono 88</p>	<p align="center"><b>Río Grande</b></p>
<p><b>LEONIDAS BOHMER</b> Despachante de Aduanas y Agente Marítimo Contabilidades y Administraciones Agentes de José Palaci y Cia. - Cia Arg. de Seguros "Providencia" Indicador Municipal, consignatario de brutos del país. - Casa Puntalero E.R.L. Representación general para el Terri- torio de Santa Cruz de la CAJITA - Productora "Bernalino" C. Correo 12 - Teléfono 88</p>	<p><b>H. W. C. ROLLITT y Cia.</b> Representaciones Contabilidades - Agentes Marítimos Administración de estancias</p>	<p align="center"><b>TALLER MECANICO ESTACION DE SERVICIO</b></p> <p>de PINOLA y MARTINEZ</p>
<p align="center"><b>JUAN ARCAL</b></p> <p>Compras y venta de lustradores, Agente de Representante de "AGALGOLA" El Gran Antidémico Argentino CAMINOS y VAN PERONGH - S. R. L. R. A. LIETZ y Cia. Ltda. Maquinarias Inglesas - Esquiladoras Prensas, Equipos Lav. Motoras, Bombas, Dinamos, Baterías.</p>	<p><b>Las Heras</b> C. Correo 42 - Tel. 77 - Pta. S. Cruz</p>	<p align="center"><b>AURELIO F. MAZZIOTTI</b> Médico Público Representaciones</p>
<p><b>CALEDONIA ARGENTINA</b> Cia. Argentina de Seguros Avenida Eschelus C. Correo 84</p>	<p><b>Dr. Amadeo Antonelli</b> MEDICO CIRUJANO Teléfono 88</p>	<p><b>PEDRO TRIVINO</b> Concesionario de la GAP RAMOS GENERALES PROVEEDOR MARITIMO</p>

<p align="center"><b>TRANSPORTES PATAGONICOS S. R. L.</b> Capital: \$ 1.800.000</p>		
<p>Una empresa de capitales exclusivamente argentinos al servicio de la Patagonia. Además de un establecimiento de pasajeros dispone de un servicio itinerario de transportes de mercancías que se efectúa con gran rapidez.</p>		
<p>Administración: Trabaja (C.R.) Dr. Tel. "Transportación"</p>	<p>Oficina en todas las localidades</p>	<p>Oficina en St. An. Avenida de Mayo 788 T. E. 24 Dolores 9008</p>

Av. Pte. R. SAENZ PEÑA 555  
BUENOS AIRES

# CÍCLOPE

COMPANIA INTERAMERICANA DE SEGUROS GENERALES S. A.  
Capital autorizado: m.n. 2.000.000.  
Capital Integrado: m.n. 1.300.000.

T. E. 30 - 8488  
30 - 5181  
30 - 5854

---

Opera en seguros de:

VIDA  
INCENDIO  
PERDIDA DE BENEFICIOS  
ACCIDENTES DEL TRABAJO  
TRANSPORTES (Marítimos,  
Fluviales, Terrestres y Aéreos)  
AUTOMOVILES  
ACCIDENTES PERSONALES  
CRISTALES  
ROBO  
AERONAVEGACION  
GANADO  
RIESGOS VARIOS

**DIRECTORIO:**

**Presidente:** CARLOS MENENDEZ BEHET  
**Vice Presidente:** MARTIN ALEGRIA  
**Secretario:** FERNANDO JOSE MENENDEZ BEHET  
**Directores:** EDUARDO BRAUN MENENDEZ  
JUAN JORGE CAMINOS  
HERNANDO CAMPOS MENENDEZ  
LUIS IX KLETT  
ALFREDO PERALTA RAMOS  
ENRIQUE GARCIA JAUNSAIAS  
CARLOS MONTHEIL LACROIX  
**Sindic:** IVAN IBARIZ  
**Gerente general:** JOSE RIONDI

## SOCIEDAD ANONIMA GANADERA ARGENTINA

### "MENENDEZ BEHET"

(En liquidación)

Av. R. Sáenz Peña 547 Dirección Telegráfica "MENENBETH" Buenos Aires

---

### EXPOSICIÓN EXTRAORDINARIA DE LANARES

organizada por la  
**SOCIEDAD RURAL ARGENTINA**  
celebrada en Palermo el 20 de gosto de 1953  
**RAZA CORRIEDALE** — Premios obtenidos:

<p><b>CABANA "JULIA"</b> Gran Campeón Macho Campeón Carnero 1 Primer Premio</p>	<p>Premio Instituto Nacional de Carnes Premio Banco de la Nación Argentina Premio Junta Nacional de Carnes</p>
<p align="center"><b>CABANA "LAS ACACIAS"</b> Reservado Gran Campeón — Reservado Campeón Carnero — 1 Primer Premio</p>	
<p><b>CABANA "JOSE MENENDEZ"</b> 1 Primer Premio</p>	<p><b>CABANA "MARIA BEHET"</b> Mejor Cabeza 1 Primer Premio Mejor Vellón</p>

Premio conjunto de machos — Premio conjunto individual de lanares

Sabor y Aroma  
Exquisitos...



¡Pruebe "ORO RUBIO"! El exquisito aceite para mesa y cocina de gran finura y rendimiento, por su extraordinaria fluidez.

**ORO RUBIO**

PURO, BRILLANTE Y PRECIADO, COMO EL ORO MISMO

Ahora También en Latas de 5 Litros